



Caya 200 / 200-2



Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

**Schnurloses DECT - Telefon mit Rufnummernanzeige
und SMS-Funktion**

Kurzbedienungsanleitung Mobilteil

Mobilteil ausschalten	 lang drücken
Mobilteil einschalten	 lang drücken
Warn- und Signaltöne ein-/ausschalten	Menü-Pers. Einstell. -MT-Töne ▼ ▲ Eintrag wählen OK
Extern anrufen	  oder  
Intern anrufen	 
Wahlwiederholung	 /P ▼ ▲ Eintrag wählen 
Rufnummer im Telefonbuch speichern	Menü ▼ OK OK  OK  OK Gruppe auswählen ▼ ▲ OK
Rufnummer aus der Anruferliste ins Telefonbuch übernehmen	▲ ▼ ▲ OK OK  OK  OK Gruppe auswählen ▼ ▲ OK
Wahl aus dem Telefonbuch	T-BUCH ▼ ▲ Eintrag wählen 
Wahl aus der Anruferliste	▲ ▼ ▲ Eintrag wählen 
Hörerlautstärke einstellen während des Gespräches	▼ ▲ Lautstärke einstellen
Gespräch an anderes Mobilteil übergeben	  

Inhaltsverzeichnis

Kurzbedienungsanleitung Mobilteil	2
Kurzübersicht Mobilteil.....	6
Kurzübersicht Basis	7
Legende	8
Lieferumfang Caya 200	9
Lieferumfang Caya 200 -2	9
Leistungsmerkmale	10
Menüstruktur.....	12
Telefon in Betrieb nehmen	15
Akku einsetzen	16
Mobilteil in Betrieb nehmen	16
Auslieferungszustand	17
Mobilteil einschalten	18
Mobilteil anmelden.....	18
Anmelden des Mobilteils an eine Basisstation Caya 200.....	19
Anmelden des Mobilteils an einer anderen (GAP- kompatiblen)	
DECT- Basisstation	19
Einstellen des Handteils „Pers. Einst.“	21
Ruftonlautstärke des Mobilteils „Rufton Lautst.“.	21
Ruftonmelodie des Mobilteils „Rufton Melodie“	22
Tastenton ein-/ausschalten	22
Ruftonlautstärke der Basis „Rufton Lautst.“	23
Ruftonmelodie der Basis „Ruft Mel“	23
Mobilteil Name einstellen „Mobilt Name“	24
Automatische Rufannahme „Auto Annahm“	24
Mobilteil Sprache einstellen „Sprache“	25
Einstellen der Basis „ERW. EINST.“	25
Datum und Uhrzeit einstellen „DATUM/UHRZ.“	25
Flash - Zeit einstellen „FLASH ZEIT“	26
Wahlverfahren einstellen „WAHLVERFAHR.“	27
Automatische Vorwahl „VORWAHL“	28
Rufnummernsperre „RUFNUMMERNSP“	28
Ein - / Ausschalten der Rufnummernsperre	29
Notrufnummern einstellen „ NOTRUF NR“	30
PIN CODE ändern „PIN ändern“	31
Zurücksetzen „ZURÜCKSETZEN“	31

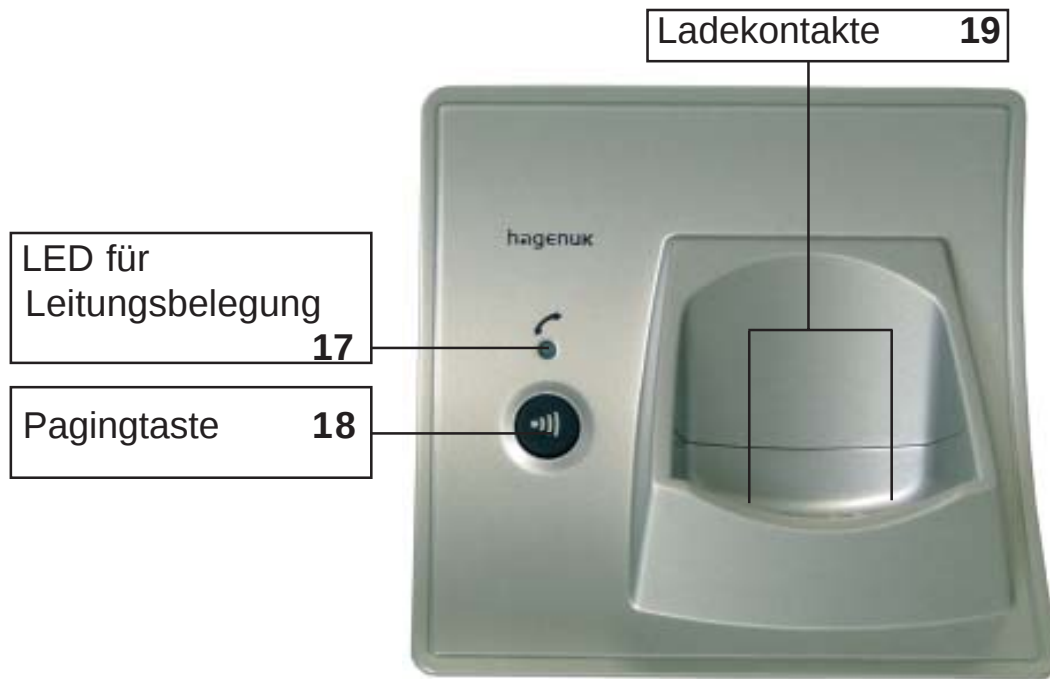
Wecker einstellen „WECKER“	32
Weckzeit verändern	33
Alarmton einstellen	33
Hörerlautstärke einstellen	34
Freisprechlautstärke einstellen	34
Gesprächsdaueranzeige	34
Tastensperre aktivieren	35
Tastensperre deaktivieren	35
Telefonieren	36
Gespräch annehmen	36
Extern Anrufen	36
Extern Anrufen mit Wahlvorbereitung	36
Intern anrufen	36
Wahlwiederholung	37
Wahl aus der Anruferliste	37
Wahl aus dem Telefonbuch	37
Mikrofon stumm schalten (Mute)	38
Komfortfunktionen Extern	38
Anklopfen und Makeln	38
Rückfragen und Makeln	39
Dreierkonferenz	39
Komfortfunktionen Extern- Intern	40
Gespräch weitervermitteln	40
Rückfragen und Makeln	40
Dreierkonferenz Extern-Intern-Intern	40
Telefonbuch	41
Neuer Eintrag	42
Eintrag ändern	42
Eintrag löschen	43
Alle Einträge löschen	43
CLIP - Rufnummernanzeige	44
Anruferliste öffnen	44
Rufnummer aus der Anruferliste in das Telefonbuch übernehmen	45
Eintrag aus der Anruferliste löschen (Einzellöschung)	46
Textmeldungen (SMS)	47
Allgemeines	47
SMS schreiben und versenden	48
SMS Schreiben	48
SMS to Fax	51
SMS to speech	52
SMS to e-mail	53

Konfigurieren des SMS- Menüs	54
SMS-Zentrum eintragen	54
An- / Abmelden als Benutzer der Serviceleistung SMS im Festnetz	55
SMS-Weiterleitung bei Abwesenheit	55
Einstellen erster Ruf	56
Lesen der empfangenen Nachricht SMS	57
Bearbeiten und Senden empfangener Nachrichten	58
Empfängernummer im Telefonbuch speichern	59
Bearbeiten und Senden gespeicherter Entwürfe	60
ANHANG	62
Garantie*	62
Reparaturanschrift	62
Pflege	63
Recycling	63
Anhang	64
Selbsthilfe bei Störungen	64
Index	66
Notizen	69
CE Erklärung	72
Rücknahme von alten Geräten	72

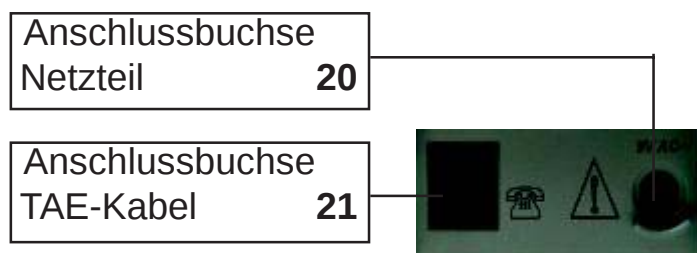
Kurzübersicht Mobilteil



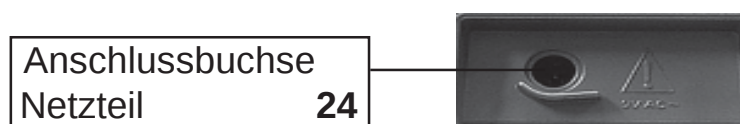
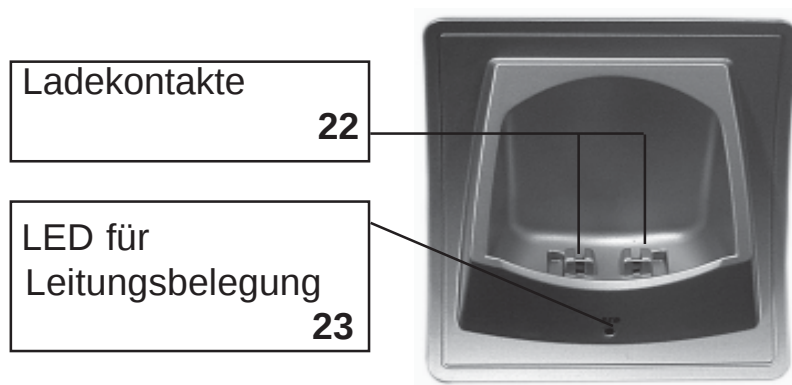
Kurzübersicht Basis



Basis von hinten



Ladeschale Caya 200 -2



Legende

1. Lautsprecher
2. LCD - Display
3. Menü / Muetetaste , um das Menü zu öffnen und die Mikrofon - Stummschaltung (während eines Gesprächs) zu aktivieren
4. Abheben -/ R -/ OK- Taste , um ein Gespräch anzunehmen, die externen Komfortfunktioner wahrzunehmen und Eingaben zu bestätigen
5. Freisprechen , zum Aktivieren der Freisprechfunktion
6. Pfeiltaste vorwärts ▼, zum Navigieren in der Anruferliste, dem Wahlwiederholungsregister, dem Telefonbuch und dem Menü
7. Alphanumerische Tastatur , um Telefonnummern einzugeben, Tefonbucheinträge und SMS zu erstellen
8. Tastensperre / Sterntaste / Pfeiltaste links * /  / ◀, um die Tastensperre zu aktivieren -/ deaktivieren und in der Anruferliste zu navigieren und empfangene SMS zu lesen
9. Mikrofon
10. Ladekontakte des Mobilteils
11. Rautetaste / Intercom / Pfeiltaste rechts # / INT / ▶, um Interngespräche zu führen und in der Anruferliste zu navigieren und empfangene SMS zu lesen
12. Pause / Wahlwiederholung , um das Wahlwiederholungsregister aufzurufen bzw. eine Wahlpause einzugeben
13. Pfeiltaste rückwärts / Anruferliste öffnen ▲ / , zum Öffnen der Anruferliste und zum Navigieren in der Anruferliste, dem Wahlwiederholungsregister, dem Telefonbuch und dem Menü
14. Auflegetaste / Menü verlassen / Mobilteil ein -/ ausschalten
Löschtaste  um ein Gespräch zu beenden, das Menü zu verlassen
Zeichen zu löschen oder das Mobilteil Ein -bzw. Auszuschalten
15. Telefonbuchtaste , Taste um das Telefonbuch zu öffnen
16. SMS - Menütaste SMS, um in das SMS - Untermenü zu gelangen

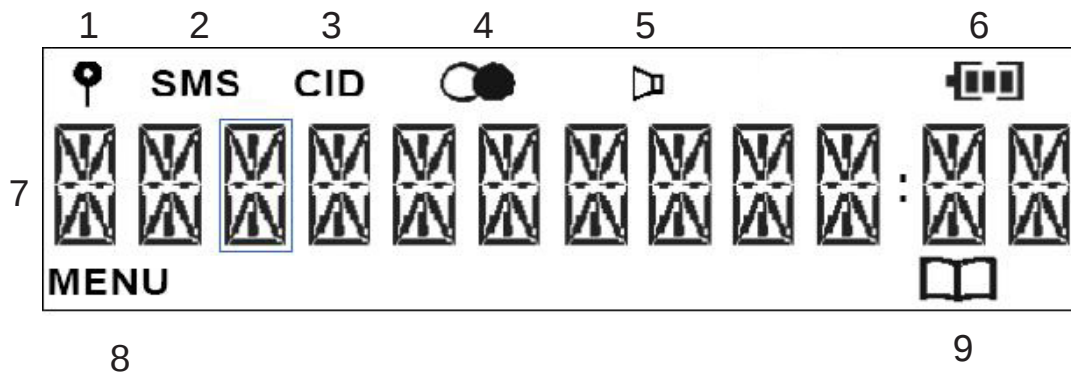
Basis

17. LED Leitungsbelegung , um anzuzeigen, dass die Leitung belegt ist
18. Pagingtaste, um die angeschlossenen Mobilteile zu suchen
19. Ladekontakte der Basis
20. Anschlussbuchse für den Netzadapter
21. Anschlussbuchse für das Telefonkabel (TAE-Kabel)

Ladeschale

22. Ladekontakte der Ladeschale
23. LED Leitungsbelegung , um anzuzeigen, dass die Leitung belegt ist
24. Anschlussbuchse für den Netzadapter

Display



- 1 Empfangssignalstärke (blinkt wenn Kontakt zur Basis verloren geht)
- 2 SMS neu eingegangen (Symbol blinkt)
- 3 Anruferliste (wird angezeigt wenn ein neuer Anruf eingegangen ist)
- 4 Wahlwiederholungsregister (wenn Wahlwiederholungstaste gedrückt wurde)
- 5 Freisprechen aktiviert
- 6 Anzeige für Ladezustand Akku
- 7 Alphanumerische Anzeige (Segmente)
- 8 Menüanzeige (wird sichtbar wenn die Menütaste gedrückt wurde)
- 9 Telefonbuch (wird sichtbar wenn die Telefonbuchtaste gedrückt wurde)



Hinweis:

Diese Bedienungsanleitung dient der Information. Ihr Inhalt ist nicht Vertragsbestandteil. Alle angegebenen Daten sind lediglich Normalwerte. Die beschriebenen Ausstattungen und Optionen können je nach den länderspezifischen Anforderungen unterschiedlich sein. Technische Änderungen vorbehalten!

Lieferumfang Caya 200

- 1 Basis
- 1 Mobilteil
- 3 Akkus
- 1 Steckernetzteil
- 1 Telefonanschlusskabel (TAE)
- 1 Bedienungsanleitung

Lieferumfang Caya 200 -2

- 1 Basis
- 2 Mobilteile
- 6 Akkus
- 2 Steckernetzteile (jeweils eines für die Basis und die Ladeschale)
- 1 Telefonanschlusskabel (TAE)
- 1 Bedienungsanleitung

Leistungsmerkmale

- DECT-Telefon nach GAP-Standard
- SMS senden und empfangen
- Mute, Pause, Intercom, Freisprechen
- Anmelden von bis zu 5 Mobilteilen an einer Basis möglich
- CLIP-Funktion mit bis zu 20 Rufnummerneinträgen in der Anruferliste
- Alphanumerisches 14 Segment Display
- Displaybeleuchtung Orange
- Wahlvorbereitung / Blockwahl
- Wahlverfahren einstellbar (MFV / IWV)
- Nebenstellentauglich, Flashzeit 85ms, 100ms, 300ms und 600 ms einstellbar
- Erweiterte Wahlwiederholung 5fach
- Gesprächsdaueranzeige
- Telefonbuch mit 50 Einträgen
- Signalwarntöne für Reichweitenüberschreitung und Akkuladezustand
- Tastenquittungston und Tastensperre
- Lautstärke für Rufton und Lautsprecher einstellbar
- Rufmelodie des Mobilteils 10fach einstellbar
- Rufmelodie der Basis 3fach einstellbar
- 7 Menüsprachen wählbar
- Weiterverbinden, Makeln, Rückfrage, Dreierkonferenz
- Bereitschaftszeit ca. 150 Stunden
- Dauergesprächszeit ca. 12 Stunden

Herzlichen Glückwunsch

zum Kauf Ihres DECT - Telefons !

Damit Sie Ihr Gerät komfortabel bedienen können, lesen Sie bitte auf den folgenden Seiten nach, wie Ihr Gerät funktioniert.

Sicherheitshinweise



Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (Heizlüftern o.ä.) auf und setzen Sie es niemals direkter Sonneneinstrahlung, übermäßigen Staubquellen oder Erschütterungen aus.



Legen Sie nur **die zugelassenen Akkus** des gleichen Typs ein!



Akkus **richtig** gepolt einlegen; Hinweise auf den Akkus und am Batteriefach beachten!



Nur Akku-Typen gemäß dieser Bedienungsanleitung verwenden!



Stellen Sie das Telefon nicht in Bädern oder Duschräumen auf. Am Aufstellungsort sollte eine Raumtemperatur zwischen +5° C und +35° C und eine Luftfeuchtigkeit zwischen 25 % und 85 % herrschen.



Nutzen Sie das Telefon nicht in explosionsgefährdeten Räumen (z.B. Lackierereien).



Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und geben Sie das Gerät nur mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.



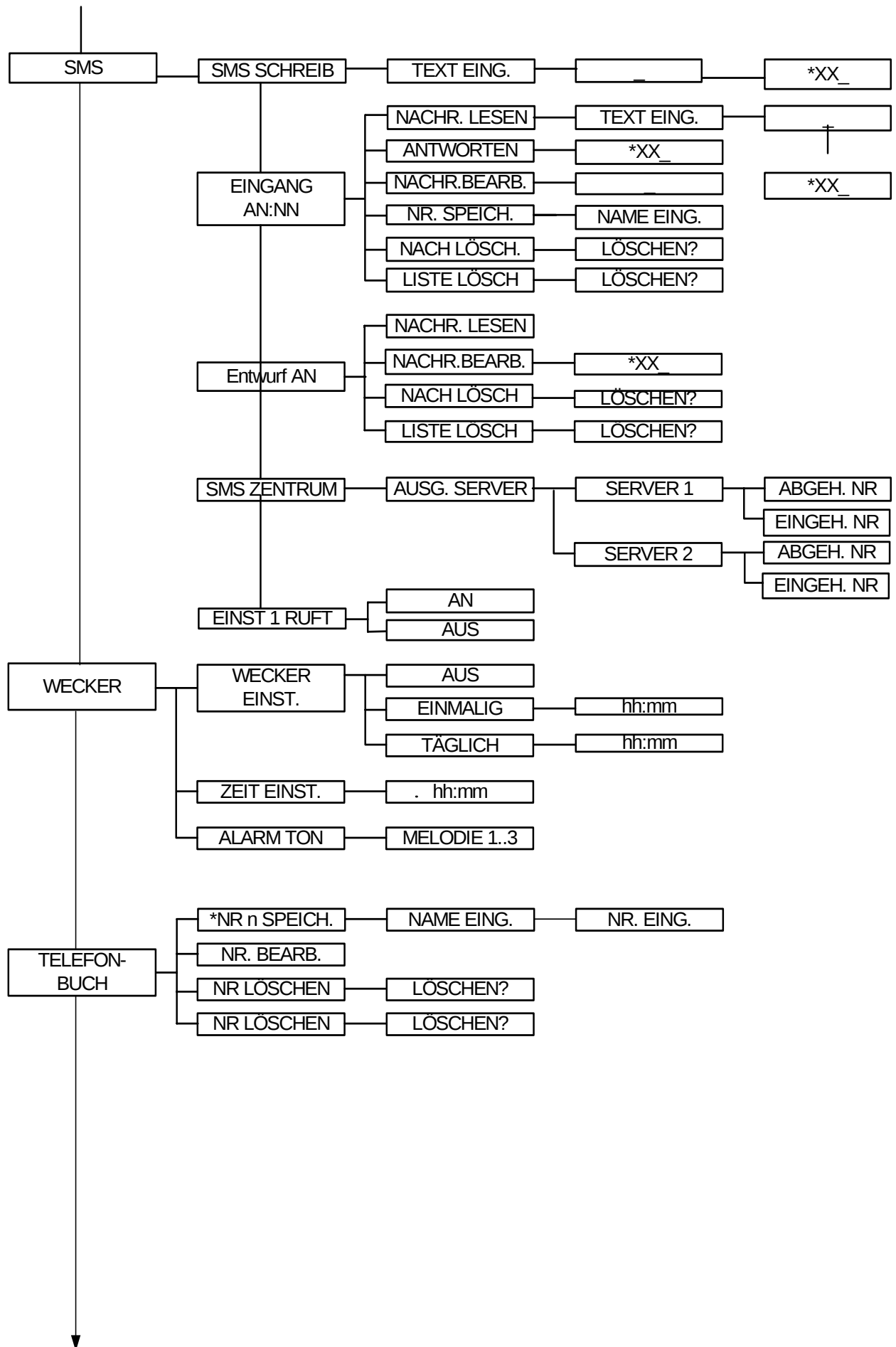
Medizinische Geräte können in ihrer Funktion beeinflusst werden. Beachten Sie die technischen Bedingungen des Umfeldes (Arztpraxen).



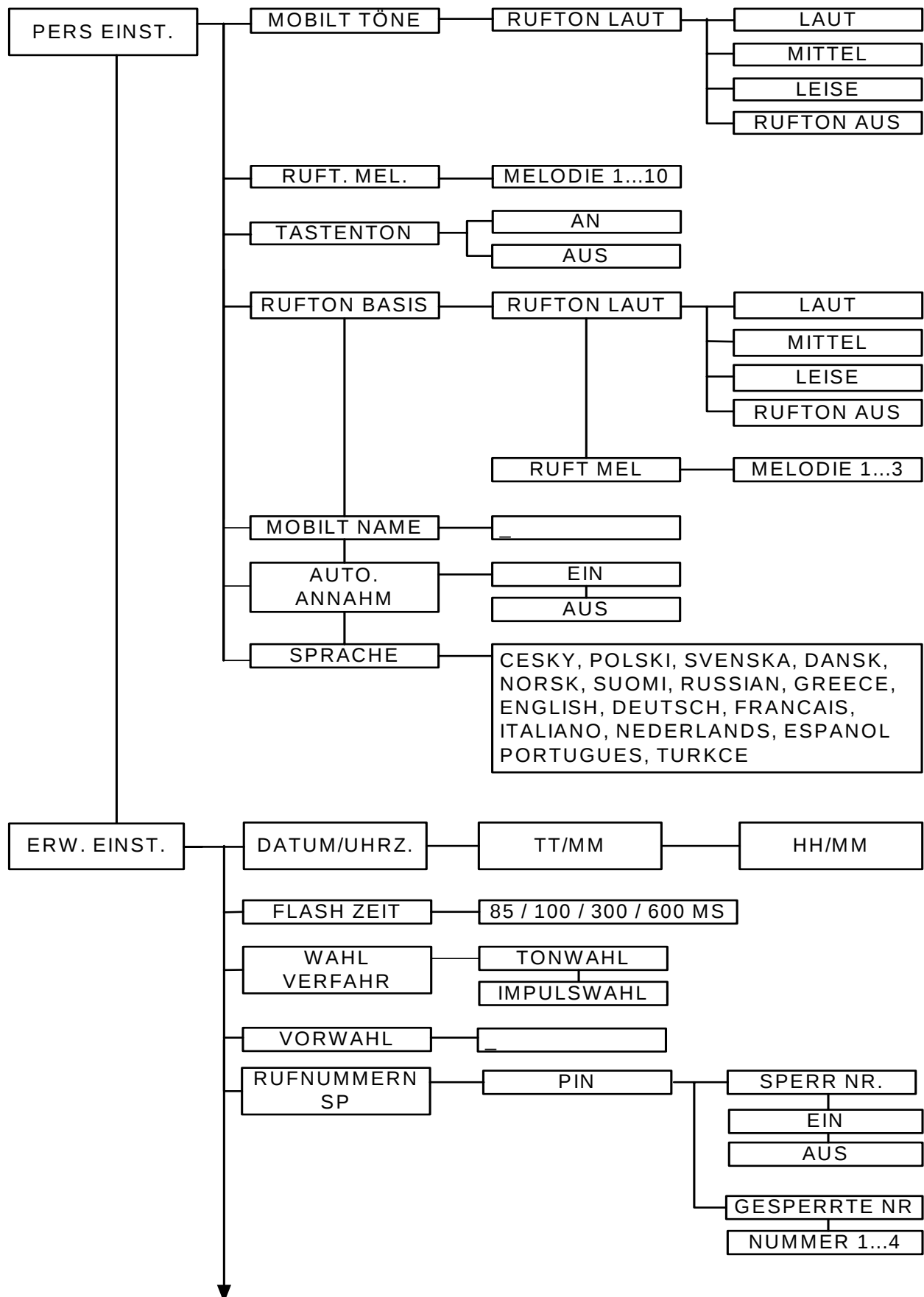
Entsorgen Sie die Akkus und das Telefon umweltgerecht!

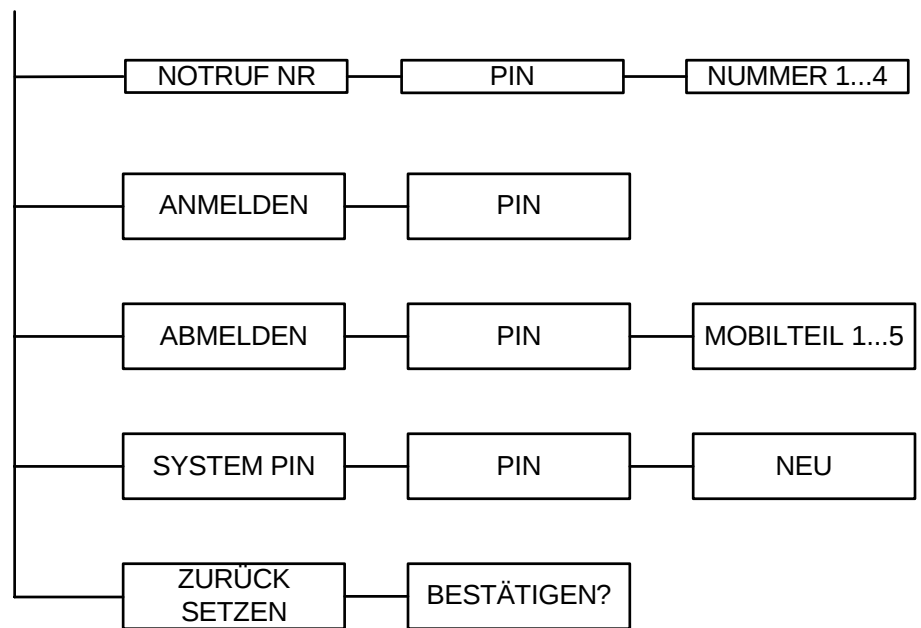


Menüstruktur



*XX_ = SMS versenden





Telefon in Betrieb nehmen

Basis aufstellen und anschließen

Stellen Sie die Basis an einer zentralen Stelle der Wohnung / des Hauses auf, z.B. im Flur. Meiden Sie als Aufstellort die Nähe von Rundfunk- und Fernsehgeräten/Monitoren und PC's. Die Basis ist für den Betrieb in geschützten Räumen mit einem Temperaturbereich von +5°C bis 35°C bei einer relativen Luftfeuchte von 25% bis 85% ausgelegt.

Beachten Sie weiterhin, dass die Empfangsstärke /- reichweite stark von den baulichen Gegebenheiten anhängig ist. Im freien Gelände beträgt die Reichweite etwa 300 m. In Gebäuden können Reichweiten von max. 50m erreicht werden.

Verwenden Sie nur das beigelegte Telefonanschlusskabel.

(Der Telefonnetzanschluss entspricht dem internationalen Standard, d.h., die Belegung ist: die a-Ader liegt auf Pin 3 und die b-Ader liegt auf Pin 4. Beachten Sie das, falls Sie eine andere Telefonanschlussschnur verwenden wollen.)

1. Kleinen Stecker des Netzkabels  in die Buchse (20) auf der Rückseite der Basis stecken.
2. Steckernetzteil  in die Steckdose stecken.
3. Kleinen Stecker des Telefonkabels in die Buchse (21) auf der Rückseite der Basis stecken.
4. Telefonstecker (TAE) in die Telefondose stecken.

Gilt nur für die Erweiterung Caya 200 -2

5. Kleinen Stecker des Netzkabels in die Buchse (24) auf der Rückseite der Ladeschale stecken.

❗ Wenn Sie im Handel ein anderes Kabel kaufen, achten Sie auf die richtige Belegung der Telefonadern (Anschlussbelegung: 3-4)!

❗ Die heutigen Möbel sind mit einer Vielzahl von Lacken und Kunststoffen beschichtet und werden mit unterschiedlichen Pflegemitteln behandelt. Die Bestandteile dieser Stoffe können die Kunststofffüße des Telefons angreifen und erweichen. Mit einer rutschfesten Unterlage beugen Sie Lackschäden auf Ihren Möbeln vor.

Akku einsetzen



Abb. 1



Abb. 2



Abb.3

Mobilteil in Betrieb nehmen

1. Das Display ist durch eine Schutzfolie geschützt. Folie bitte abziehen.
2. Akkufach öffnen, indem Sie den Akkufachdeckel nach unten schieben (Abb. 1)
3. Akkus richtig gepolt einlegen (Abb.2)
4. Akkufach schließen - Deckel nach oben schieben bis er einrastet (Abb. 3)
5. Mobilteil(e) auf die Basis bzw. die Ladeschale stellen und die Akkus laden. Lassen Sie das Mobilteil zum Laden ca. 12-15 Stunden auf der Basis bzw. der Ladeschale stehen.
6. Das Mobilteil meldet sich selbständig an.

Auslieferungszustand

Sowohl für die Basis als auch für das Mobilteil können Sie eine Reihe von Einstellungen vornehmen, die durch einen RESET wieder in den Auslieferungszustand zurückgesetzt werden können.

Voreingestellt sind folgende Parameter (Werkseinstellung):

Basis Ruftonlautstärke	Laut
Basis Ruftonmelodie	3
PIN Code	0000
Wahlverfahren	MFV (Tonwahl)
Flashzeit	300 ms
Pause	3 Sek.
Tastenton	EIN
Mobilteil Ruftonlautstärke	Laut
Hörerlautstärke	2
Freisprechlautstärke	5
Externe Melodie	1
Automatische Annahme	AUS
Sprache	DEUTSCH

Den Zugang zu allen Einstellungen rufen Sie über die Betätigung der Taste MENU auf. Innerhalb des Menüs wählen Sie mittels der Scrolltasten ▼▲ den jeweiligen Einstellpunkt aus. Die Bestätigung der getroffenen Einstellung erfolgt durch Drücken der OK - Taste . Durch Drücken der Taste ZURÜCK  springen Sie im Menü zurück oder können Sie das Menü verlassen. Führen Sie keine Aktionen im Menü aus, springt nach ca. 15 Sek. das Menü in den Ausgangszustand zurück.

Mobilteil einschalten

Das Mobilteil ist ausgeschaltet

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Einschalten (ca. 2 Sek. drücken)	 Zurück	SUCHEN

Mobilteil ausschalten

Das Mobilteil ist eingeschaltet

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Ausschalten (ca. 2 Sek. drücken)	 Zurück	

Mobilteil anmelden

Sie können an einer Basis bis zu 5 Mobilteile anmelden. Sie können das Mobilteil auch an einer anderen GAP - kompatiblen DECT - Basisstation anmelden.

Hinweis

Um die Anmeldung eines neuen Mobilteiles nicht zu behindern, melden Sie ein Mobilteil, das nicht mehr an einer bestimmten Basis benötigt wird, zuerst ab.

Anmelden des Mobilteils an eine Basisstation Caya 200

Paging - Taste gedrückt halten, bis ein anhaltender Piepton ertönt.

Menü öffnen	 MENU	SMS
Auswählen		ERW. EINST.
Bestätigen	 OK	ANMELDEN
Bestätigen	 OK	PIN ----
PIN eingeben		PIN ——
Bestätigen	 OK	WARTEN
Menü verlassen	 ZURÜCK	

Anmelden des Mobilteils an einer anderen (GAP - kompatiblen) DECT- Basisstation

Die andere Basisstation in den Anmeldemodus versetzen

Menü öffnen	 MENU	SMS
Auswählen		ERW. EINST.
Bestätigen	 OK	ANMELDEN
Bestätigen	 OK	PIN ----
PIN eingeben		PIN ——
Bestätigen	 OK	WARTEN
Menü verlassen	 ZURÜCK	

Mobilteil abmelden

Ein Mobilteil kann von einer Basis abgemeldet werden, um z.B. ein defektes Mobilteil durch ein neues zu ersetzen.



Sie können ein Mobilteil nur mit Hilfe eines anderen, an der Basis angemeldeten Mobilteils abmelden. Das 1. Mobilteil kann nicht abgemeldet werden.

Menü öffnen

→ MENU

Auswählen



SMS

ERW. EINST.

Bestätigen



OK

ABMELDEN

Bestätigen



OK

PIN ----

PIN eingeben



PIN —

Bestätigen



OK

MOBILTEIL 1 ... 5

Menü verlassen



ZURÜCK

Einstellungen

Einstellen des Handteils „Pers. Einst.“

① Hinweis

Ausgeführte erfolgreiche Einstellungen werden stets mit einem kurzen Quittungston bestätigt. Ist die Einstellung nicht korrekt bzw. möglich hören Sie einen langen Quittungston.

Ruftonlautstärke des Mobilteils „Rufton Lautst.“

Die Ruftonlautstärke kann in 4 Stufen eingestellt werden (Leise, Mittel, Laut und Rufton Aus). Ist der Rufton ausgeschaltet, erscheint im Standby - Zustand die Anzeige „NR“. Erfolgt ein externer Anruf, erscheint im Display die Anzeige „---ANRUF---“ und nach ein paar Sekunden wird der CLIP - angezeigt, falls dieser nicht unterdrückt wurde.

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Menü öffnen	➞ MENU	SMS
Auswählen	▼	PERS. EINST.
Bestätigen	 OK	MOBILT TÖNE
Bestätigen	 OK	RUFTON LAUT.
Bestätigen	 OK	LAUT
Ruftonlautstärke einstellen	▼▲	LAUT, MITTEL, LEISE oder RUFTON AUS
Einstellung bestätigen	 OK	RUFTON LAUTST.
Menü verlassen	 ZURÜCK	

Ruftonmelodie des Mobilteils „Rufton Melodie“

Das Mobilteil verfügt über 10 verschiedene Ruftonmelodien (Melodie 1 - 10). Standardmäßig ist Melodie 1 eingestellt.

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Menü öffnen	→ MENU	SMS
Auswählen	▼	PERS. EINST.
Bestätigen	 OK	MOBILT TÖNE
Bestätigen	 OK	RUFTON LAUT.
Auswählen	▼	RUFT. MEL.
Bestätigen	 OK	MELODIE X
Ruftonmelodie einstellen	▼▲	MELODIE 1-10
Einstellung bestätigen	 OK	RUFT. MEL.
Menü verlassen	 ZURÜCK	

(X = Nr. der akt. eingest. Melodie)

Tastenton ein-/ausschalten

Bei jedem Tastendruck hören Sie einen Ton. Sie können diese Tastentöne ein -/ ausschalten.

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Menü öffnen	→ MENU	SMS
Auswählen	▼	PERS. EINST.
Bestätigen	 OK	MOBILT TÖNE
Auswählen	▼	TASTENTON
Bestätigen	 OK	Tastenton Ein / Aus
Auswählen	▼	Tastenton Ein / Aus
Bestätigen	 OK	Tastenton
Menü verlassen	 ZURÜCK	

Ruftonlautstärke der Basis „Rufton Lautst.“

Die Ruftonlautstärke kann in 4 Stufen eingestellt werden (Leise, Mittel, Laut und Rufton Aus). Standardmäßig ist die Basislautstärke auf Laut eingestellt.

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Menü öffnen	→ MENU	SMS
Auswählen	▼	PERS. EINST.
Bestätigen	 OK	RUFTON BASIS
Bestätigen	 OK	RUFTON LAUT.
Bestätigen	 OK	LAUT
Ruftonlautstärke einstellen	▼▲	LAUT, MITTEL, LEISE oder RUFTON AUS
Einstellung bestätigen	 OK	RUFTON LAUTST.
Menü verlassen	 ZURÜCK	

Ruftonmelodie der Basis „Ruft Mel“

Das Mobilteil verfügt über 10 verschiedene Ruftonmelodien (Melodie 1 - 10). Standardmäßig ist Melodie 3 eingestellt.

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Menü öffnen	→ MENU	SMS
Auswählen	▼	PERS. EINSTELL.
Bestätigen	 OK	RUFTON BASIS
Bestätigen	 OK	RUFTON LAUT.
Auswählen	▼	RUFT. MEL.
Bestätigen	 OK	MELODIE X
Ruftonmelodie einstellen	▼▲	MELODIE 1 - 10
Einstellung bestätigen	 OK	RUFTON MELODIE
Menü verlassen	 ZURÜCK	

(X = Nr. der akt. eingest. Melodie)

Mobilteil Name einstellen „Mobilt Name“

Sie können Ihrem Mobilteil einen Namen geben. Standardmäßig ist kein Name eingegeben. Haben Sie keinen Namen vergeben, wird im Standby - Zustand Datum und Uhrzeit angezeigt. Haben Sie einen Namen vergeben, wird dieser im Standby - Zustand angezeigt.

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Menü öffnen	 MENU	SMS
Auswählen		PERS. EINST.
Bestätigen	 OK	MOBILT TÖNE
Auswählen		MOBILT NAME
Bestätigen	 OK	Mobilteil Name -
Eingeben		Name (max. 12 Stellen)
Bestätigen	 OK	MOBILT NAME
Menü verlassen	 ZURÜCK	

Automatische Rufannahme „Auto Annahm“

Sie können ihr Telefon so einstellen, dass ein eingehendes Gespräch sofort nach dem Entnehmen des Mobilteiles aus der Basis bzw. aus der Ladeschale entgegengenommen wird. Sie dürfen dann nicht mehr die Abheben-Taste  betätigen.

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Menü öffnen	 MENU	SMS
Auswählen		PERS. EINST.
Bestätigen	 OK	MOBILT TÖNE
Auswählen		AUTO. ANNAHM
Bestätigen	 OK	AUS
Auswählen		EIN / AUS
Bestätigen	 OK	AUTO. ANNAHM
Menü verlassen	 ZURÜCK	

Mobilteil Sprache einstellen „Sprache“

Das Menü kann in 15 verschiedenen Sprachen eingestellt werden: Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Niederländisch, Spanisch, Portugiesisch, Türkisch, Tschechisch, Polnisch, Schwedisch, Dänisch, Norwegisch, Finnisch, Russisch und Griechisch. Die Standardeinstellung ist Deutsch.

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Menü öffnen	 MENU	SMS
Auswählen		PERS. EINST.
Bestätigen	 OK	MOBILT TÖNE
Auswählen		SPRACHE
Bestätigen	 OK	DEUTSCH
Auswählen		gew. Sprache auswählen (DE, FR, IT, NL, ES, u.w.)
Bestätigen	 OK	DEUTSCH
Menü verlassen	 ZURÜCK	

Einstellen der Basis „ERW. EINST.“

Hinweis

Ausgeführte erfolgreiche Einstellungen werden stets mit einem kurzen Quittungston bestätigt. Ist die Einstellung nicht korrekt bzw. möglich hören Sie einen langen Quittungston.

Datum und Uhrzeit einstellen „DATUM/UHRZ.“

Die Einstellung von Datum und Uhrzeit muss manuell vorgenommen werden, sonst werden Anruferdatum und -zeit nicht korrekt in die Anruferliste aufgenommen.

Datum - Uhrzeit einstellen - Fortsetzung

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Menü öffnen	 MENU	SMS
Auswählen		ERW. EINST.
Bestätigen	 OK	DATUM / UHRZ.
Bestätigen	 OK	DATUM / UHRZ.
Datum eingeben		01/01 (TT / MM)
Bestätigen	 OK	00:00 (HH / MM)
Bestätigen	 OK	DATUM / UHRZ.
Menü verlassen	 ZURÜCK	

Flash - Zeit einstellen „FLASH ZEIT“

Die Flashzeit lässt sich einstellen auf 85, 100, 300 oder 600 ms. Welche Flashzeit Sie wählen, hängt davon ab, an welchem Anschluss Sie das Telefon betreiben möchten:

- an einem Hauptanschluss, mit Nutzung der Komfortfunktionen oder
- an einer Nebenstellenanlage, die gleichwertige Funktionen bereitstellt.

Die Komfortfunktionen – **Anklopfen, Makeln, Rückfrage, Weiteres Gespräch annehmen, Dreierkonferenz** - müssen Sie bei Ihrem Netzbetreiber beantragen. Bei der Deutschen Telekom AG sind diese Leistungen unter der Bezeichnung T-Net-Funktionen geführt und können ausschließlich an einem Hauptanschluss genutzt werden, wenn Sie die Flashzeit auf 300ms eingestellt haben. Betreiben Sie Ihr Telefon an einer modernen TK-Anlage, so können Sie diese Funktionen ebenfalls nutzen. Stellen Sie dazu die Flashzeit wie in der Bedienungsanleitung der TK-Anlage vorgegeben ein, meist 100 (80) ms. Weitere Einzelheiten erfahren Sie ebenfalls aus der Bedienungsanleitung Ihrer TK-Anlage. Die nachfolgende Beschreibung der Komfortfunktionen muss deshalb nicht mit den Vorgaben Ihrer TK-Anlage übereinstimmen.

Flashzeit einstellen - Fortsetzung

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Menü öffnen	→ MENU	SMS
Auswählen	▼	ERW. EINST.
Bestätigen	 OK	DATUM / UHRZ.
Auswählen	▼	FLASH ZEIT
Bestätigen	 OK	85 / 100 / 300 / 600 ms
Auswählen	▼▲	85 / 100 / 300 / 600 ms
Einstellung bestätigen	 OK	FLASH ZEIT
Menü verlassen	 ZURÜCK	

Wahlverfahren einstellen „WAHLVERFAHR.“

Es stehen Ihnen zwei Wahlverfahren zur Auswahl bereit:

- MFV (Tonwahl) - heute Standard
- IWV (Impulswahl) - nur noch bei älteren Telefonanlagen erforderlich

Menü öffnen	→ MENU	SMS
Auswählen	▼	ERW. EINST.
Bestätigen	 OK	DATUM / UHRZ.
Auswählen	▼	WAHLVERFAHR.
Bestätigen	 OK	TONWAHL
Wahlverfahren auswählen	▼▲	TONWAHL oder IMPULSWAHL
Einstellung bestätigen	 OK	WAHLVERFAHR.
Menü verlassen	 ZURÜCK	

Automatische Vorwahl „VORWAHL“

Mit dieser Funktion haben Sie die Möglichkeit, eine „Vor - Vorwahl“ einzuspeichern, um so Telefonkosten zu sparen. Sobald Sie eine Nummer eingetragen haben, wird diese Nummer automatisch vor jeder Rufnummer gewählt. Wollen Sie dies verhindern, löschen Sie diese Nummer wieder aus der Funktion Vorwahl. Um eine Nummer einspeichern gehen Sie folgendermaßen vor.

Menü öffnen	 MENU	SMS
Auswählen		ERW. EINST.
Bestätigen	 OK	DATUM / UHRZ.
Auswählen		VORWAHL
Bestätigen	 OK	—
Vor-Vorwahl eingeben bzw. löschen		z.B. 1234 bzw.  (um eine Ziffer zu löschen)
Einstellung bestätigen	 OK	VORWAHL
Menü verlassen	 ZURÜCK	

Rufnummernsperre „RUFNUMMERNSP“

Diese Funktion ist nur nach Eingabe der PIN zugänglich. Mit dieser Funktion können Sie abgehende Verbindungen zu 4 Rufnummernkreisen von jeweils max. 4 Ziffern sperren.

 Notrufnummern dürfen nicht gesperrt werden

 Betreiben Sie das Telefon an einer Anlage ohne automatische Amtsholung, dann müssen Sie die Amtskennziffer in den Sperrkreis mit hinterlegen: z.B. Sie wollen die 0190 sperren; die Amtskennziffer ist die „0“, dann müssen Sie die 00190 eintragen.

Einige Beispiele:

- 0: Alle Ferngespräche sind gesperrt
- 00: Auslandsgespräche sind gesperrt
- 019: Alle Rufnummern, die mit 019 beginnen sind gesperrt

Ein - / Ausschalten der Rufnummernsperre

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Menü öffnen	→ MENU	SMS
Auswählen	▼	ERW. EINST.
Bestätigen	OK	DATUM / UHRZ.
Auswählen	▼	RUFNUMMERNSP
Bestätigen	OK	PIN
PIN eingeben	⋮	z.B. 0000
Bestätigen	OK	SPERR NR
Bestätigen	OK	AUS
Auswählen	▼	EIN / AUS
Einstellung bestätigen	OK	SPERR NR
Menü verlassen	ZURÜCK	

Gesperrte Rufnummern programmieren

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Menü öffnen	→ MENU	SMS
Auswählen	▼	ERW. EINST.
Bestätigen	OK	DATUM / UHRZ.
Auswählen	▼	RUFNUMMERNSP
Bestätigen	OK	PIN
PIN eingeben	⋮	z.B. 0000
Bestätigen	OK	SPERR NR
Auswählen	▼	GESPER. NR.
Bestätigen	OK	NUMMER 1
Auswählen	▼	NUMMER 1...4
Die zu sperrende Nummer eingeben	⋮	_ z.B. 1234
Bestätigen	OK	NUMMER1...4
Menü verlassen	ZURÜCK	

Notrufnummern einstellen „NOTRUF NR“

Mit der Funktion Rufnummernsperre können Sie verhindern, dass bestimmte Rufnummernkreise gewählt werden können. Mit der Funktion Notruf können Sie nun 3 Rufnummern (max. 4 Stellen) einspeichern, die trotz aktivierter Rufnummernsperre gewählt werden müssen. Die ersten beiden Nummern sind standardmäßig auf 110 (Nummer 1) und 112 (Nummer 2) eingestellt, können aber jederzeit geändert werden. Um eine Notrufnummer zu ändern bzw. neu einzugeben (Nummer 3) gehen Sie folgendermaßen vor.

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Menü öffnen	 MENU	SMS
Auswählen		ERW. EINST.
Bestätigen	 OK	DATUM / UHRZ.
Auswählen		NOTRUF NR
Bestätigen	 OK	PIN
PIN eingeben		z.B. 0000
Bestätigen	 OK	NUMMER 1
Auswählen		NUMMER 1...4
Die zu sperrende Nummer eingeben		_ z.B. 1234
Bestätigen	 OK	NUMMER1...4
Menü verlassen	 ZURÜCK	

System Pin ändern „SYSTEM PIN“

Einige Funktionen sind nur nach Eingabe einer PIN zugänglich. Mit dieser Funktion können Sie Ihre Einstellungen oder bestimmte Funktionen schützen und den Betrieb von Mobilteilen, die nicht an der Basisstation angemeldet sind verhindern. Die PIN besteht aus 4 Ziffern, die Standardeinstellung ist **0000**.

PIN CODE ändern „PIN ändern“

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Menü öffnen	 MENU	SMS
Auswählen		ERW. EINST.
Bestätigen	 OK	DATUM / UHRZ.
Auswählen		SYSTEM PIN
Bestätigen	 OK	PIN
Pin eingeben		z.B. 0000
Bestätigen	 OK	NEU
Neue PIN eingeben		z.B. 1111
Bestätigen	 OK	SYSTEM PIN
Menü verlassen	 ZURÜCK	

Hinweis

Wenn Sie Ihre PIN vergessen haben, muss das Telefon auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden!

Zurücksetzen „ZURÜCKSETZEN“

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, alle Einstellungen zurückzusetzen ohne den PIN - Code einzugeben. Alle benutzerdefinierten Einstellungen werden zurückgesetzt.

Hinweis

Nach dem Reset ist auch das Telefonbuch und die Anruferliste gelöscht. Der PIN - Code ist wieder auf 0000 eingestellt.

Zurücksetzen - Fortsetzung

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Menü öffnen	 MENU	SMS
Auswählen		ERW. EINST.
Bestätigen	 OK	DATUM / UHRZ.
Auswählen		ZURÜCKSETZEN
Bestätigen	 OK	BESTÄTIGEN?
Bestätigen	 OK	WARTEN
Menü verlassen	 ZURÜCK	

Wecker einstellen „WECKER“

Sie haben die Möglichkeit, eine Weckzeit einzustellen. Diese kann einmalig oder täglich einen Alarm auslösen. Bei eingestellter Weckzeit erscheint im Display die Anzeige „AL“. Bei Erreichen der eingestellten Weckzeit ertönt die eingestellte Rufmelodie. Zum Abschalten des Alarms betätigen Sie eine beliebige Taste an ihrem Mobilteil. Der Alarm ertönt für max. 1 Minute.

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Menü öffnen	 MENU	SMS
Auswählen		WECKER
Bestätigen	 OK	WECKER EINST
Bestätigen	 OK	AUS
Auswählen		AUS / EINMALIG / TÄGLICH
Bestätigen	 OK	00:00 (hh:mm)
Weckzeit eingeben		z. B. für 07.00 Uhr 0 7 0 0
Bestätigen	 OK	EINMALIG
Menü verlassen	 ZURÜCK	

Weckzeit verändern

Haben Sie eine bestimmte Weckzeit eingestellt und möchten Sie diese verändern, können Sie die Weckzeit ganz einfach verändern ohne den eingestellten Alarm erst löschen und dann komplett neu eingeben zu müssen. Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Menü öffnen	 MENU	SMS
Auswählen		WECKER
Bestätigen	 OK	WECKER EINST
Auswählen		ZEIT EINST.
Bestätigen	 OK	00:00 (hh:mm)
Weckzeit eingeben		z. B. für 07.00 Uhr 0 7 0 0
Bestätigen	 OK	ZEIT EINST.
Menü verlassen	 ZURÜCK	

Alarmton einstellen

Sie können 3 verschiedene Alarmtöne einstellen. Um einen anderen Alarmton einzustellen gehen Sie folgendermaßen vor:

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Menü öffnen	 MENU	SMS
Auswählen		WECKER
Bestätigen	 OK	WECKER EINST
Auswählen		ALARMTON
Bestätigen	 OK	MELODIE x (x = akt Mel.)
Auswählen	 	MELODIE 1 ... 3
Bestätigen	 OK	ALARMTON
Menü verlassen	 ZURÜCK	

Hörerlautstärke einstellen

Mit dieser Funktion können Sie die Hörerlautstärke einstellen. Es gibt drei verschiedene Lautstärkestufen (LAUTST 1... 3). Die Standardeinstellung ist 2. **Bitte beachten Sie, die Hörerlautstärke kann nur während eines Gespräches eingestellt werden.**

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Abhebentaste drücken		--- --
Auswählen	▼ LAUTST	LAUTST x (x = akt. Lautstärke)

Die Einstellung wird automatisch gespeichert.

Freisprechlautstärke einstellen

Mit dieser Funktion können Sie die Freisprechlautstärke einstellen. Es gibt fünf verschiedene Lautstärkestufen (LAUTST 1... 5). Die Standardeinstellung ist 5.

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Freispechtaste drücken		--- --
Auswählen	▼ LAUTST	LAUTST x (x = akt. Lautstärke)

Die Einstellung wird automatisch gespeichert.

Gesprächsdaueranzeige

Die Gesprächsdauer wird nach Beendigung des Gespräches für ca. 5 Sekunden im Display angezeigt.

Paging / Mobilteil suchen

Sie haben Ihr Mobilteil verlegt und suchen es. Die Suche kann Ihnen durch das Paging erleichtert werden. Drücken Sie kurz (nicht länger als 2s drücken) die Pager – Taste auf der Basisstation. Das Mobilteil wird gerufen. Sie hören vom Mobilteil einen Signalton, der Ihnen den Aufenthaltsort des Mobilteiles anzeigt. Haben Sie das Mobilteil gefunden, so drücken Sie eine beliebige Taste, um den Signalton abzustellen.

Wahlpause einfügen

Wenn Sie bei der Wahl einer Rufnummer eine Pause einfügen wollen, betätigen Sie die Pause / Wahlwiederholungstaste . Die Pause belegt im Speicher den Platz eines Zeichens (P) bei der Wahlwiederholung oder im Telefonbuch.

Tastensperre Aktivieren / Deaktivieren

Mit dieser Funktion können Sie verhindern, dass Rufnummern unbeabsichtigt gewählt werden oder die Telefonleitung belegt wird. Wenn die Tastensperre aktiv ist, kann nur die Abheben - und Auflegentaste benutzt werden. Auf dem Display erscheint TASTEN GESP.. Um die Tastensperre zu aktivieren gehen Sie folgendermaßen vor:

Tastensperre aktivieren

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
--------	----------------	----------------

Betätigen (ca. 2 Sek.)  Taste TASTEN GESP.

Tastensperre deaktivieren

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
--------	----------------	----------------

Betätigen (ca. 2 Sek.)  Taste

Telefonieren

Gespräch annehmen



Taste „Abheben“ drücken, um das Gespräch anzunehmen.



Taste „Auflegen“ drücken, um das Gespräch zu beenden.

Extern Anrufen



Taste „Abheben“ drücken; Sie hören das Freizeichen.



Rufnummer eingeben, nach Aufbau der Verbindung können Sie das Gespräch führen



Taste „Auflegen“ drücken, um das Gespräch zu beenden.

Extern Anrufen mit Wahlvorbereitung



Rufnummer eingeben, die Sie ggf. mittels der Lösch Taste korrigieren können.



Taste „Abheben“ drücken. Die Rufnummer wird gewählt, Sie können das Gespräch führen



Taste „Auflegen“ drücken, um das Gespräch zu beenden.

Intern anrufen

Interne Anrufe sind Anrufe zu anderen angemeldeten Mobilteilen an einer Basis. Interne Anrufe sind kostenlos.



Taste Intern drücken. Im Display erscheint Interner Anruf und das Haussymbol. Alle angemeldeten Mobilteile werden angezeigt (1-5). Mobilteilnummer eingeben (1...5 oder alle) und Gespräch führen.



Taste „Auflegen“ drücken, um das Gespräch zu beenden.

Wahlwiederholung

Ihr Mobilteil speichert automatisch die 5 zuletzt gewählten Rufnummern bzw. Namen (siehe Telefonbuch).

- ∞ Aufrufen der Wahlwiederholungsliste durch Drücken der Taste ∞.
- ▼▲ Rufnummer oder Namen mit der Scrolltaste auswählen.
-  Taste „Abheben“, die Rufnummer wird gewählt.
-  Taste „Auflegen“ drücken, um das Gespräch zu beenden.

Wahl aus der Anruferliste

- ▲ Scrolltaste drücken, die Anruferliste wird geöffnet.
- ▼▲ Rufnummer oder Namen (siehe Telefonbuch) auswählen.
-  Taste „Abheben“ drücken; die Rufnummer wird gewählt.
-  Taste „Auflegen“ drücken, um das Gespräch zu beenden.

Wahl aus dem Telefonbuch

-  Taste T-BUCH drücken, das Telefonbuch wird geöffnet.
- ▼▲ Mittels Scrolltasten Namen auswählen oder den Anfangsbuchstaben des Namens eingeben und ggf. mit den Scrolltasten die Suche fortsetzen.
-  Taste „Abheben“ drücken; die Rufnummer wird gewählt.
-  Taste „Auflegen“ drücken, um das Gespräch zu beenden.

Mikrofon stumm schalten (Mute)

Bei externen oder internen Gesprächen können Sie das Mikrofon abschalten, um sich mit einer anderen Person diskret zu unterhalten. Der Telefonpartner hört während dieser Zeit nicht mit, aber Sie können ihn noch hören.

Sie können die Stummschaltung durch drücken der Menütaste ➞ aktivieren. Im Display erscheint MIKROFON AUS.

Durch drücken der Menütaste ➞ wird die Stummschaltung deaktiviert und ihr Gesprächspartner kann Sie wieder hören.

Komfortfunktionen Extern

Die Komfortfunktionen – **Anklopfen, Makeln, Rückfrage, Weiteres Gespräch annehmen, Dreierkonferenz** - müssen Sie bei Ihrem Netzbetreiber beantragen und Freischalten lassen. Bei der Deutschen Telekom AG sind diese Leistungen unter der Bezeichnung T-Net-Funktionen geführt und können ausschließlich nur an einem Hauptanschluss genutzt werden, wenn Sie die Flashzeit auf 300 ms eingestellt haben. Betreiben Sie Ihr Telefon an einer modernen TK-Anlage, so können Sie diese Funktionen ebenfalls nutzen. Stellen Sie dazu die Flashzeit wie in der Bedienungsanleitung der TK-Anlage vorgegeben ein, meist 100 (90) ms. Weitere Einzelheiten erfahren Sie ebenfalls aus der Bedienungsanleitung Ihrer TK-Anlage. Die nachfolgende Beschreibung der Komfortfunktionen muss deshalb nicht mit den Vorgaben Ihrer TK-Anlage übereinstimmen.

Anklopfen und Makeln

Sie haben Ihr Telefon an einem Hauptanschluss der Deutschen Telekom angeschlossen. Während Sie ein Gespräch führen, hören Sie den Anklopftton. Betätigen Sie **R** Taste, um das laufende Gespräch auf Haltefunktion zu legen. Sie hören den Sonderwählton. Durch Wahl der Ziffer **2** können Sie den zweiten Anruf entgegennehmen. Wollen Sie wieder zum ersten Gesprächsteilnehmer zurückkehren, dann drücken Sie erneut die Taste **R** und wählen anschliessend die Ziffer **2**. Sie sind wieder mit dem ersten Gesprächsteilnehmer verbunden und das zweite Gespräch wurde auf Haltefunktion gelegt. Diesen Vorgang können Sie beliebig oft wiederholen, d. h., zwischen den beiden Teilnehmer makeln.

Betreiben Sie Ihr Telefon an einer TK-Anlage, dann verfahren Sie in gleicher Weise, nur dass Sie anstelle der Taste **2** die Taste **R** noch einmal drücken.

Rückfragen und Makeln

Mit der Funktion **Rückfrage / Makeln** telefonieren Sie abwechselnd mit zwei Gesprächspartnern, ohne dass diese mithören können, was Sie mit dem jeweils anderen besprechen. Sie können einen „anklopfenden“ Anruf oder selbst einen zweiten Gesprächsteilnehmer anrufen. Diese Funktion ist auch die Basis für eine Dreierkonferenz.

Sie führen ein Gespräch mit einem Teilnehmer und möchten von einem zweiten Teilnehmer (intern oder extern) eine Information einholen. Dazu drücken Sie die Taste **R** und parken das erste Gespräch. Sie hören den Sonderwählton. Wählen Sie die Rufnummer des zweiten Teilnehmers und führen mit diesem das Gespräch. Durch Betätigen der Taste **R** parken Sie das zweite Gespräch. Drücken Sie jetzt die Taste **2** und Sie gelangen zum ersten Teilnehmer zurück. Sie können jetzt zwischen beiden Teilnehmern makeln. Möchten Sie das Gespräch nach Ihrer Rückfrage mit dem zweiten Gesprächspartner beenden, betätigen Sie die Taste **R** und wählen die Ziffer **1**. Die Verbindung zum zweiten Gesprächspartner wird getrennt, gleichzeitig kehren Sie zum ersten Gesprächsteilnehmer zurück.

Beim Betrieb an einer TK-Anlage makeln Sie stets durch zweimaliges Betätigen der Taste **R** zwischen den beiden Gesprächen. Durch Auflegen des Mobilteiles werden die Verbindungen getrennt.

Dreierkonferenz

Mit dieser Funktion können Sie mit zwei Gesprächspartnern gleichzeitig telefonieren, wobei jeder Gesprächspartner gleichermassen am Gespräch beteiligt ist. Die Verbindung zu den beiden Teilnehmern können Sie wie oben unter **Anklopfen/Rückfrage/Makeln** aufbauen.

Es bestehen zwei Verbindungen, z.B. über Makeln oder über Rückfrage und Sie wollen eine Dreierkonferenz einrichten, dann drücken Sie die Taste **R**. Das z. Z. aktive Gespräch wird geparkt und Sie hören den Sonderwählton. Wählen Sie jetzt die Ziffer **3** Die Dreierkonferenz wird hergestellt.

Legt ein Gesprächspartner sein Mobilteil auf, kann das Gespräch mit dem zweiten Gesprächspartner fortgeführt werden.

Durch Auflegen Ihres Mobilteiles wird die Dreierkonferenz getrennt.

Ist das Telefon an einer TK-Anlage angeschlossen, so folgen Sie bitte den Anweisungen, die in der Bedienungsanleitung der TK-Anlage ausgeführt sind.

Komfortfunktionen Extern - Intern

Gespräch weitervermitteln

Sie möchten ein Gespräch mit einem externen Gesprächsteilnehmer intern an ein anderes Mobilteil weiterleiten.

-  Taste Intern drücken. Gewünschtes Mobilteil anwählen.
-  Gespräch mit anderem MT(2-5) annehmen, MT 1 auflegen.
Das Gespräch kann nun von dem anderen Mobilteil weitergeführt werden.

Rückfragen und Makeln

Sie führen ein Gespräch mit einem externen Gesprächsteilnehmer und möchten intern von einer Person eine Information einholen.

-  Taste Intern gedrückt halten, der externe Teilnehmer wird gehalten.
-  Interne Rufnummer wählen und die Information einholen.
-  Taste Intern gedrückt halten, Sie sind wieder mit dem externen Teilnehmer verbunden.
Hat der interne Gesprächsteilnehmer nicht aufgelegt, dann können Sie jetzt zwischen beiden Teilnehmern makeln.
-  Taste Intern gedrückt halten, Rückkehr zum internen Teilnehmer.
-  Taste Intern gedrückt halten, Rückkehr zum externen Teilnehmer.

Dieser Vorgang kann beliebig oft wiederholt werden.

Dreierkonferenz Extern-Intern-Intern

Sie möchten einen zweiten internen Partner an dem Gespräch teilnehmen lassen:

-  Taste Intern gedrückt halten, der externe Gesprächsteilnehmer wird gehalten.
-  Interne Rufnummer wählen, Sie sind mit dem internen Teilnehmer verbunden.
- * Taste drücken, im Display erscheint die Anzeige „Konferenz“. Sie sind mit beiden Teilnehmern verbunden. Die Dreierkonferenz wird durch Auflegen eines Teilnehmers getrennt.

Telefonbuch

Allgemein

Das Telefon besitzt ein Telefonbuch für bis zu 50 Einträge mit einer Speichertiefe von jeweils bis zu 12 Buchstaben für den Namen und bis zu 24 Ziffern und Zeichen für die Rufnummer, die alphabetisch in aufsteigender Reihenfolge sortiert werden. Sie haben die Möglichkeit im Telefonbuch zu blättern, Neueinträge vorzunehmen, zu editieren und Einträge einzeln zu löschen. Neueinträge oder Änderungen im Editiermodus führen Sie mit Hilfe der Tastatur - Eingabe von Buchstaben, Ziffern und den Sonderzeichen - aus. Die Tasten sind mehrfach belegt. Mit jedem Tastendruck erscheint das zugehörige Zeichen. Die untenstehende Tabelle veranschaulicht die Beziehung der einzelnen Tastenbelegungen zu den gewünschten Zeichen.

Tasten-Druck	1x	2x	3x	4x	5x
Taste					
1	leer	-	1		
2	A	B	C	2	
3	D	E	F	3	
4	G	H	I	4	
5	J	K	L	5	
6	M	N	O	6	
7	P	Q	R	S	7
8	T	U	V	8	
9	W	X	Y	Z	9
0	0				
*	leer				
#	nächste				

Anmerkung:
 letzte Eingabe löschen mittels rechter
 Displaytaste
 # Cursor nach Eingabe nach rechts

Neuer Eintrag

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Menü öffnen	→ MENU	SMS
Auswählen	▼	TELEFONBUCH
Bestätigen	 OK	NR x SPEICH (x = Speichernr.)
Bestätigen	 OK	NAME EING.
Namen eingeben		NAME MORITZ (Beispiel)
Bestätigen	 OK	NR EINGEBEN
Rufnummer eingeben		3456789 (Beispiel)
Bestätigen	 OK	NR X SPEICH.
Menü verlassen	ZURÜCK	

Eintrag ändern

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Menü öffnen	→ MENU	SMS
Auswählen	▼	TELEFONBUCH
Bestätigen	 OK	NR x SPEICH (x = Speichernr.)
Auswählen	▼	NR BEARB
Bestätigen	 OK	Name (erster Eintrag wird angezeigt)
Namen suchen	▼▲	NAME MORITZ (Beispiel)
Bestätigen	 OK	MORITZ_
Löschen	X LÖSCH	Buchstaben löschen
Neu eingeben		Name neu eingeben
Bestätigen	 OK	NR 3456789_ (Beispiel)
Löschen	X LÖSCH	Nummer löschen
Neu eingeben		Nummer neu eingeben
Bestätigen	 OK	NR BEARB
Menü verlassen	 ZURÜCK	



Möchten Sie den Namen oder die Rufnummer nicht ändern, dann bestätigen Sie das durch Drücken der Taste OK.
Das Menü springt jeweils zum nächsten Schritt.

Eintrag löschen

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Menü öffnen	→ MENU	SMS
Auswählen	▼	TELEFONBUCH
Bestätigen	 OK	NR x SPEICH (x = Speichernr.)
Auswählen	▼	NR LÖSCH
Bestätigen	 OK	Name (erster Eintrag wird angezeigt)
Namen suchen	▼▲	NAME MORITZ (Beispiel)
Bestätigen	 OK	LÖSCHEN?
Bestätigen	 OK	NR LÖSCHEN
Menü verlassen	 ZURÜCK	

Alle Einträge löschen

Aktion	Tasten drücken	Displayanzeige
Menü öffnen	→ MENU	SMS
Auswählen	▼	TELEFONBUCH
Bestätigen	 OK	NR x SPEICH (x = Speichernr.)
Auswählen	▼	LISTE LÖSCH.
Bestätigen	 OK	LÖSCHEN?
Bestätigen	 OK	LISTE LÖSCH.
Menü verlassen	 ZURÜCK	

CLIP - Rufnummernanzeige

Allgemein

Ihr DECT - Telefon zeigt die Rufnummer des anrufenden Teilnehmers sowie das Datum und die Uhrzeit des Anrufes an (CLIP), sofern diese Funktion von Ihrem Netzbetreiber unterstützt wird, d.h. ausser der Rufnummer muss das Datum und die Uhrzeit mit übertragen werden.

Übermittelt Ihr Netzbetreiber Datum und die Uhrzeit, so wird beim ersten eingehenden Anruf die interne Uhr automatisch eingestellt.

Manche Netzbetreiber übermitteln jedoch nur die Rufnummer, eine Anzeige von Datum und Uhrzeit ist daher an Ihrem Gerät nicht möglich!

Die CLIP-Funktion Ihres Gerätes bietet Ihnen folgende Möglichkeiten:

- Den Anrufenden anhand der angezeigten Rufnummer zu identifizieren, bevor Sie das Gespräch entgegennehmen.
- Die Registrierung von 20 Anrufen.
- Neu eingegangene Anrufe im Anrufspeicher abzulesen. Bitte beachten Sie hierbei, dass Datum / Uhr nur angezeigt werden, wenn diese vom Netzbetreiber oder der TK - Anlage übermittelt werden.
- Anzeige des Namens der Anrufer, wenn diese im Telefonbuch gespeichert sind.
- Blättern im Anrufspeicher.
- Automatische Wahl einer Rufnummer aus der Anruferliste.
- Übernahme einer Rufnummer aus dem Anrufregister in das Telefonbuch.
- Löschen aller Einträge in der Anruferliste

Anruferliste öffnen

Tasten drücken	Aktion
▲	Pfeiltaste drücken. Die Anruferliste wird geöffnet. Die Rufnummer des zuletzt eingegangenen Anrufs wird angezeigt.
*	Falls das Datum / die Uhrzeit mit übertragen wurde, können diese Angaben durch Drücken der Sterntaste abgerufen werden
▼ ▲	Pfeiltaste drücken um die anderen Einträge der Anruferliste anzuzeigen.

Rufnummer aus der Anruferliste in das Telefonbuch übernehmen

Tasten drücken	Aktion
	Pfeiltaste drücken, der zuletzt eingegangene Anruf wird angezeigt.
	Suchen der Rufnummer mittels Pfeiltasten.
	Menütaste drücken; im Display erscheint NR SPEICHERN
	Bestätigen mit der Taste OK; im Display erscheint NAME EING.
	Namen eingeben.
	Bestätigen mit der Taste OK. Im Display erscheint GESPEICHERT
	Menü verlassen

Rufnummer aus der Anruferliste überarbeiten

Tasten drücken	Aktion
	Pfeiltaste drücken, der zuletzt eingegangene Anruf wird angezeigt.
	Suchen der Rufnummer mittels Pfeiltasten.
	Menütaste drücken; im Display erscheint NR SPEICHERN
	Pfeiltaste drücken ; im Display erscheint NR BEARB.
	Bestätigen mit der Taste OK; im Display erscheint die Rufnummer z.B. 1234456_.
X	Drücken Sie die Löschtaste bis zu der zu ändernden Ziffer
	Rufnummer ändern.
	Bestätigen mit der Taste OK. Im Display wird die geänderte Rufnummer angezeigt.
	Menü verlassen

Eintrag aus der Anruferliste löschen (Einzellöschung)

Tasten drücken	Aktion
▲	Pfeiltaste drücken, der zuletzt eingegangene Anruf wird angezeigt.
▼▲	Suchen der Rufnummer mittels Pfeiltasten.
→	Menütaste drücken; im Display erscheint NR SPEICHERN
▼	Pfeiltaste drücken bis im Display NR LÖSCHEN erscheint
	Bestätigen mit der Taste OK. Im Display erscheint LÖSCHEN?
	Bestätigen mit der Taste OK. Im Display wird die gelöschte Rufnummer angezeigt
	Menü verlassen

Alle Einträge der Anruferliste löschen (Gesamtlöschung)

Tasten drücken	Aktion
▲	Pfeiltaste drücken, der zuletzt eingegangene Anruf wird angezeigt.
▼▲	Suchen der Rufnummer mittels Pfeiltasten.
→	Menütaste drücken; im Display erscheint NR SPEICHERN
▼	Pfeiltaste drücken bis im Display LISTE LÖSCH. erscheint
	Bestätigen mit der Taste OK. Im Display erscheint LÖSCHEN?
	Bestätigen mit der Taste OK. Im Display wird KEINE NUMMER angezeigt
	Menü verlassen

Textmeldungen (SMS)

Allgemeines

Sie können mit Ihrem Mobilteil Textmeldungen (SMS) verfassen, senden und empfangen. Nur SMS-fähige Geräte können Ihre Textnachricht empfangen, wie PC, Mobilfunktelefone, andere Telefone und Faxgerät. Hat der Empfänger kein SMS-fähiges Telefon, so erhält er die SMS als Sprachmeldung übermittelt.

SMS = Short Message Service

Voraussetzung:

Die Rufnummernanzeige (CLIP) und die Rufnummernübermittlung an Ihrem Festnetz-Telefonanschluss muss freigeschaltet sein!

Beachten Sie unbedingt Kap. „Konfigurieren des SMS-Menüs“.

Vergewissern Sie sich darüber bei Ihrem Telefon-Netzbetreiber, dass diese Leistungsmerkmale an Ihrem Telefonanschluss freigeschaltet sind. Dieses Leistungsmerkmal müssen Sie ggf. bei Ihrem Telefonnetzbetreiber beantragen. Das Leistungsmerkmal Rufnummernanzeige ist kostenpflichtig.

Beachten Sie auch, dass nicht jeder Provider, auch im GSM-Bereich, die Übertragung von SMS ins Festnetz unterstützt bzw. die SMS nur akustisch übermittelt.

In Ihrem Telefon ist das SMS-Zentrum der Deutschen Telekom voreingestellt und der SMS-Provider Anny Way als zweites Zentrum eingetragen. Sie können diese Eintragungen ändern.

Hinweis:

Aktuelle Infos erhalten Sie über Telefoninformationsdienst bzw. Faxabruf unter :

Deutsche Telekom : 0800 33 0 47 47 oder im Internet unter
<http://www.dtk.de/katalog-online/servicenummern>

Anny way : 09003 266 900 bzw.

<http://www.annyway.de>

oder **<http://www.sms-im-festnetz.de>**

SMS schreiben und versenden

Eine SMS darf maximal 160 Zeichen lang sein. .

SMS Schreiben

Tasten drücken	Aktion
----------------	--------

- ➔ MENU SMS - Menü öffnen; Menütaste drücken, dann OK drücken.
Im Display erscheint SMS SCHREIB.

 OK Im Display erscheint TEXT EING..

 Im Display erscheint _
Mit der alphanumerischen Tastatur können Sie ihren Text eingeben.

- ➔ MENU Im Display erscheint SMS SENDEN

 OK Bestätigen Sie ihre Eingabe mit OK. Im Display erscheint NR EINGEBEN.

 OK Bestätigen Sie ihre Auswahl mit OK. Im Display erscheint _.
Geben Sie die Empfänger - Rufnummer ein.

Hinweis:

Beachten Sie, dass die Empfänger-Rufnummer auch bei Rufnummern im Ortsnetz die nationale Vorwahlziffer enthalten muss!

Beispiel:

0721 123456789 - Nationale Rufnummer

017x 123456789 - Mobilfunkrufnummer

0049 721 123456789 Rufnummer mit internationaler Vorwahl.*

Beim Senden einer SMS brauchen Sie Ihre Absenderrufnummer nicht eintragen, das SMS-Zentrum fügt Ihre Anschlussnummer automatisch als Absenderadresse ein.

Hinweis

Während der Übertragung einer SMS wird an allen Mobilteilen **Senden ...** angezeigt. Während der Übertragung können Sie von einem anderen Mobilteil **nicht telefonieren!**

Wird die Übertragung unterbrochen, werden **SMS-Gebühren** für die Übertragung **belastet!**

Erstellte Textmeldungen, die mit der Menütaste bestätigt wurden, werden in der Entwurfsliste gespeichert. Diese können zu einem späterem Zeitpunkt versendet, bearbeitet oder gelöscht werden.

Alle Einstellungen und gespeicherte SMS bleiben bei Stromausfall erhalten.

Zeichentabelle (Standard)

Tasten-Druck	1x	2x	3x	4x	5x
Taste					
1	leer	-	1		
2	A	B	C	2	
3	D	E	F	3	
4	G	H	I	4	
5	J	K	L	5	
6	M	N	O	6	
7	P	Q	R	S	7
8	T	U	V	8	
9	W	X	Y	Z	9
0	0				
*	leer				
#	nächste				

Anmerkung:

letzte Eingabe löschen mittels rechter
Displaytaste

Cursor nach Eingabe nach rechts

Sie können die Eingabe der Buchstaben wie folgt ausführen:

Standard-Eingabe - hier müssen Sie die Buchstabentaste so oft betätigen, bis der gewünschte Buchstabe oder das Zeichen erscheint. Haben Sie den gewünschten Buchstaben / Zeichen erreicht, warten Sie mit der weiteren Eingabe ca 2 Sek. bis der Cursor eine Stelle weiter gesprungen ist oder Sie drücken sofort die Pfeiltaste abwärts (▼). Wollen Sie ein Leerzeichen einfügen, so drücken Sie die Taste 1. Um den Cursor in einem Wort nach links zu bewegen, drücken Sie für jede Position einmal die Pfeiltaste aufwärts(▲), nach rechts die Pfeiltaste abwärts(▼). Halten Sie die entsprechende Pfeiltaste gedrückt, springen Sie jeweils nach links oder rechts in den nächsten Wortzwischenraum.

SMS to Fax

Sie können auch eine SMS-Nachricht an eine Faxadresse senden. Die Deutsche Telekom AG bietet Ihnen hier 3 verschiedene Faxvorlagen zu Auswahl an:

Standard-Fax, deutsch	99
Standard-Fax, englisch	98
Glückwunsch-Fax	97



Wenn Sie Anny Way benutzen, so steht dieser Dienst zum Zeitpunkt der Drucklegung noch nicht zur Verfügung.

Die SMS-Nachricht erstellen Sie in diesem Fall wie folgt:



Erstellen der SMS-Nachricht.



OK Bestätigen Sie die Textnachricht mit der OK-Taste.



Geben Sie unter **Senden an:** die zweistellige Kennziffer für die Faxvorlage ein und anschließend die Faxnummer des Empfängers mit der nationalen Vorwahl.



OK Bestätigen Sie die Eingabe mit der OK-Taste.

Beispiel: Sie möchten ein Glückwunschfax versenden, so wählen Sie:

97 0721 123456789.



OK

Nach dem der Empfänger die SMS erhalten hat, erhalten Sie eine Empfangsbestätigung: Vielen Dank. Drücken Sie die OK-Taste, dann können Sie die vollständige Empfangsbestätigung lesen.

Hinweis:

Das Versenden an eine Zielrufnummer im Ausland ist derzeit nicht vorge-
sehen!

SMS to speech

In diesem Fall wird die SMS - Nachricht in eine Sprachnachricht umgewandelt und kann somit an jeden Telefonanschluss versendet werden.

Deutsche Telekom:

Besitzt der Empfänger kein SMS-fähiges Telefon, wird die SMS an die T-NetBox der Telekom weitergeleitet. Von dort kann der Empfänger gemäß den festgelegten Regeln die Nachricht abholen.

Ist keine T-Net Box für die Zielrufnummer vorhanden, wird die Zielrufnummer angewählt und dem Empfänger die SMS direkt vorgelesen.

Weitere Informationen erhalten Sie unter **0800 33 047 47**.

Beachten Sie, dass das Vorlesen der Nachricht erst erfolgt, nachdem sich der angerufene Teilnehmer meldet. Die Rufnummer des Absenders wird Ihnen am Ende der Nachricht angesagt.

Anny Way

Beachten Sie, dass hier die Rufnummer Bestandteil der SMS ist, d.h. zu den 160 möglichen Zeichen gezählt werden muß!

Möchten Sie, dass die SMS vorgelesen wird, gehen Sie wie folgt vor:



Geben Sie zu Beginn Ihrer SMS die Empfänger-Rufnummer ein und trennen Sie diese durch einen Doppelpunkt vom Text.



Jetzt geben Sie die Textnachricht ein.



OK Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der OK-Taste.

Geben Sie unter **Senden an:** die Rufnummer für die Sprachumsetzung ein:

S P E E C H
(7) (7) (3) (3) (2) (4)



OK Bestätigen Sie die Eingabe mit der OK-Taste.

 **Hinweis:** Aktuelle Informationen erhalten Sie unter :
<http://www.sms-im-festnetz.de> oder unter Telefonansagedienst
bzw. Faxabruf: 01805 266 900 (gebührenpflichtig 1Minute =
0,125 €) .

SMS to e-mail

Sie können auch SMS-Nachrichten an eine e-Mail -Adresse senden.

Beachten Sie, dass hier die e-Mail-Adresse Bestandteil der SMS ist, d.h. zu den 160 möglichen Zeichen gezählt werden muß!

Der Empfänger erhält als Absender-Adresse die Telefonnummer des Absenders mit der Domain t-netbox.de, z.B.: **072112345@t-netbox.de**.

Deutsche Telekom:



Tragen Sie zu Beginn der Textnachricht die e-Mail-Adresse ein und trennen Sie die Adresse durch **ein Leerzeichen** vom nachfolgenden SMS-Text.



OK Bestätigen Sie Ihre Adressen und Texteingabe mit der OK-Taste.



Tragen Sie unter **Senden an:** die Rufnummer für den **e-mail-Dienst** ein.



OK Bestätigen Sie Ihre Eintragung mit der OK-Taste.

Die SMS-Nachricht muß jetzt an die Kurzwahl - Rufnummer für den **e-mail-Dienst 8 0 0 0** gesendet werden!

Anny Way:

-  Tragen Sie zu Beginn der Textnachricht die e-Mail-Adresse (anstelle von @ kann auch Q eingetragen werden) ein und trennen Sie die Adresse durch einen Doppelpunkt vom nachfolgenden Text.
-  OK Bestätigen Sie Ihre Adressen und Texteingabe mit der OK-Taste.
-  Tragen Sie unter **Senden an:** die Rufnummer für den **e-mail-Dienst** ein.
-  OK Bestätigen Sie Ihre Eintragung mit der OK-Taste.

Die Rufnummer für den e-mail-Dienst lautet:    

Konfigurieren des SMS- Menüs

Die Einstellungen können Sie jederzeit ändern. Alle Mobilteile, die an einer Basis angemeldet sind, übernehmen diese Einstellungen automatisch.

SMS-Zentrum eintragen

Im SMS-Zentrum wird die Rufnummer des Providers für den SMS- Dienst eingetragen. Sie können bis zu 2 Provider für dem Empfang (Eingehende Nr.) und für den Versand (Abgehende Nr.) von SMS eintragen.

- Drücken Sie die SMS-Taste, wählen Sie mit den Pfeiltasten (▼ ▲) den Menüpunkt SMS ZENTRUM und bestätigen Sie mit der OK-Taste.
Im Display erscheint die Anzeige „AUSG. SERVER“. Bestätigen Sie mit der OK-Taste.
- Wählen Sie nun mit Hilfe der Pfeiltasten (▼ ▲) das einzustellende SMS- Zentrum 1 oder 2 und bestätigen mit der OK-Taste.
- Wählen Sie nun entweder den Eintrag **ABGEH. NR** oder **EINGEH. NR.** und bestätigen mit der OK-Taste.
- Standardmäßig ist als Provider die Deutsche Telekom AG (**0193010**) eingetragen. Sie können nun die gewünschte Nummer eintragen und mit der OK-Taste bestätigen.
- Die Nummer des Providers wird gespeichert.

Über den Menüpunkt SMS Zentrum können Sie zwischen den unter Zentrum 1 oder 2 gespeicherten Zentren wählen. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit OK.

 **Ist keine Nummer eingetragen, so ist die SMS- Funktion ausgeschaltet.**

Rufnummer des SMS - Zentrums der Deutschen Telekom AG: **0193010**
Rufnummer des SMS - Zentrums von Anny Way: **09003266900**

An- / Abmelden als Benutzer der Serviceleistung SMS im Festnetz

Damit Sie SMS im Festnetz senden und empfangen können, müssen Sie sich beim SMS - Zentrum ihres Providers anmelden.

Deutsche Telekom AG:

Hier erfolgt die einmalige kostenfreie Registrierung, indem Sie eine SMS mit dem Text **ANMELD** an die Empfängerrufnummer **8888** senden.

Sie erhalten danach vom SMS- Zentrum eine Bestätigung der Registrierung. Wenn Sie keine Bestätigung erhalten, dann prüfen Sie, ob ihr Anschluss den Voraussetzungen genügt.

Ebenso können Sie sich wiederum abmelden, indem Sie eine SMS mit dem Text **ABMELD** an die Empfängerrufnummer **8888** senden.

Eingehende SMS - Nachrichten werden Ihnen dann vorgelesen.

Anny Way:

Sobald Sie ihre erste SMS vom Festnetz versendet haben, wird Ihr Anschluss automatisch auch für den Empfang von SMS- Nachrichten freigeschaltet. Sollte keine Textnachricht empfangen werden können, so prüfen Sie, ob alle Voraussetzungen erfüllt sind.

Ist dies der Fall, so senden Sie eine SMS an die Servicenummer **2547**. Sie werden dann neu registriert und erhalten eine SMS als Bestätigung.

❗ Betreiben Sie Ihr SMS -Telefon an einer TK-Anlage, so erkundigen Sie sich beim Hersteller, ob diese Anlage SMS - fähig ist. Die CLIP-Durchschaltung an der TK-Anlage genügt nicht, um eine SMS als Textnachricht zu empfangen. SMS-Nachrichten werden Ihnen in diesem Fall nur vorgelesen. Eine SMS senden ist allerdings möglich.

SMS-Weiterleitung bei Abwesenheit

Benutzen Sie das SMS-Zentrum der Deutschen Telekom AG, dann können Sie bei Abwesenheit ihre SMS-Nachrichten an eine andere Zielrufnummer weiterleiten. Haben Sie die Weiterleitung eingerichtet, werden sofort alle SMS-Nachrichten an die angegebene Zielrufnummer gesendet.

Aktivieren der Weiterleitung

Senden Sie eine SMS an die Empfängerrufnummer **8888** mit dem Inhalt:

WZIEL (Leerzeichen) **Sendeart** (Leerzeichen) **Rufnummer**.

Folgende Sendearten sind möglich:

TEL für ein SMS - fähiges Festnetztelefon

FAX für eine Faxrufnummer

TBOX für die T-NetBox, Anrufbeantworter im Netz der Telekom

MF für Mobiltelefon

Weiterleitungsziel abfragen

Senden Sie eine SMS an die Empfängerrufnummer **8888** mit dem Text **INFO**.

Weiterleitung löschen

Senden Sie eine SMS an die Empfängerrufnummer **8888** mit dem Text **WZIEL**. Die Weiterleitung wird gelöscht.

❗ Weiterleitungen sind für den Nutzer, der die Weiterleitung eingerichtet hat, kostenpflichtig für jede weitergeleitete SMS.

Einstellen erster Ruf

Sie können den 1.Rufton bei SMS - Empfang ein / - ausschalten.
Gehen Sie hierzu folgendermaßen vor:

SMS Öffnen Sie das SMS Menü.

▼ ▲ Wählen Sie mit den Pfeiltasten den Menüpunkt
EINST 1 RUFT aus.

 OK Bestätigen Sie ihre Auswahl mit der OK-Taste. Im Display
erscheint die Anzeige „AUS“

▼ ▲ Mittels der Pfeiltasten können Sie den 1. Rufton EIN -/oder
AUSSCHALTEN

 OK Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der OK - Taste.

Eingangsliste

Bereits empfangene SMS werden in der Eingangsliste gespeichert, und zwar immer die 10 aktuellsten. Die neueste SMS „schiebt“ die älteste SMS aus der Liste und diese wird automatisch gelöscht.

Lesen der empfangenen Nachricht SMS

- SMS Öffnen Sie das SMS Menü.
- ▼ ▲ Wählen Sie mit den Pfeiltasten den Menüpunkt EINGANG aus.
-  OK Bestätigen Sie ihre Auswahl mit der OK - Taste. Die Eingangsliste wird angezeigt.
- ▼ ▲ Auswahl erfolgt mittels der Pfeiltasten.
- MENÜ Drücken Sie die Menütaste. Im Display erscheint: NACHR LESEN
-  OK Die ausgewählte Nachricht wird angezeigt

SMS beantworten

- SMS Öffnen Sie das SMS Menü.
- ▼ ▲ Wählen Sie mit den Pfeiltasten den Menüpunkt EINGANG aus.
-  OK Bestätigen Sie ihre Auswahl mit der OK-Taste. Die Eingangsliste wird angezeigt.
- ▼ ▲ Auswahl erfolgt mittels der Pfeiltasten.
- MENÜ Drücken Sie die Menütaste. Im Display erscheint: NACHR LESEN
- ▼ ▲ Wählen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten den Menüpunkt ANTWORTEN aus.
-  OK Drücken Sie die OK - Taste. Im Display erscheint die Anzeige „TEXT EING.“
- ▼ Im Display erscheint _
-  Geben Sie mit Hilfe der alphanumerischen Tastatur den Text ein
- MENÜ Drücken Sie die Menütaste. Im Display erscheint: SMS SENDEN

-  OK Drücken Sie die OK - Taste. Im Display erscheint NR EINGEBEN
-  OK Drücken Sie die OK - Taste. Im Display erscheint _
 Geben Sie die Empfängernummer ein.
-  OK Drücken Sie die OK - Taste. Im Display erscheint SENDEN ...
Ihre SMS wurde versendet.

Bearbeiten und Senden empfangener Nachrichten

- SMS Öffnen Sie das SMS Menü.
- ▼ ▲ Wählen Sie mit den Pfeiltasten den Menüpunkt EINGANG aus.
-  OK Bestätigen Sie ihre Auswahl mit der OK-Taste.
Die Eingangsliste wird angezeigt.
- ▼ ▲ Auswahl erfolgt mittels der Pfeiltasten.
- MENÜ Drücken Sie die Menütaste. Im Display erscheint:
NACHR LESEN
- ▼ ▲ Wählen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten den Menüpunkt NACHR.
BEARB. aus.
-  OK Drücken Sie die OK - Taste. Die Nachricht wird angezeigt,
nach dem letzten Zeichen erscheint der Schreibcursor.
- X Drücken Sie solange die Löschtaste bis Sie das zu ändernde
Zeichen erreicht habe. Führen Sie die Änderungen durch.
- MENÜ Drücken Sie die Menütaste. Im Display erscheint: SMS
SENDEN
-  OK Drücken Sie die OK - Taste. Im Display erscheint NR
EINGEBEN.
-  OK Drücken Sie die OK - Taste. Im Display erscheint _
 Geben Sie Sie die Empfängernummer ein
-  OK Drücken Sie die OK - Taste. Im Display erscheint SENDEN ...
Ihre SMS wurde versendet.

Empfängernummer im Telefonbuch speichern

- SMS Öffnen Sie das SMS Menü.
- ▼ ▲ Wählen Sie mit den Pfeiltasten den Menüpunkt EINGANG aus.
-  OK Bestätigen Sie ihre Auswahl mit der OK-Taste.
Die Eingangsliste wird angezeigt.
- ▼ ▲ Auswahl erfolgt mittels der Pfeiltasten.
- MENÜ Drücken Sie die Menütaste. Im Display erscheint:
NACHR LESEN
- ▼ ▲ Wählen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten den Menüpunkt NR
SPEICHERN aus.
-  OK Drücken Sie die OK - Taste. Im Display erscheint NAME
EING.
-  Geben Sie den Namen ein, unter der die Nummer im Telefon-
buch gespeichert werden soll.
-  OK Drücken Sie die OK - Taste. Im Display erscheint
GESPEICHERT

Einzelne gespeicherte Nachrichten löschen

- SMS Öffnen Sie das SMS Menü.
- ▼ ▲ Wählen Sie mit den Pfeiltasten den Menüpunkt EINGANG aus
-  OK Bestätigen Sie ihre Auswahl mit der OK-Taste. Die Eingangs-
liste wird angezeigt.
- ▼ ▲ Auswahl erfolgt mittels der Pfeiltasten.
- MENÜ Drücken Sie die Menütaste. Im Display erscheint: NACHR
LESEN
- ▼ ▲ Betätigen Sie solange die Pfeiltasten, bis im Display die
Anzeige „NACH LÖSCH.“
-  OK Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der OK-Taste. Im Display er-
scheint LÖSCHEN?
-  OK Bestätigen Sie ihre Auswahl mit der OK-Taste.
-  ZURÜCK

Löschen der kompletten Eingangsliste

Verfahren Sie wie beschrieben bis zum Drücken der Menütaste.

- ▼ ▲ Wählen Sie mit den Pfeiltasten den Menüpunkt **LISTE LÖSCH**.
-  OK Bestätigen Sie ihre Auswahl mit der OK-Taste.
Sie werden gefragt: LÖSCHEN?
-  OK Bestätigen Sie erneut mit der OK -Taste.
Die komplette Liste wird gelöscht.

Entwurfsliste

Als Entwurf gespeicherte SMS werden in der Entwurfsliste gespeichert, und zwar immer die 10 aktuellsten. der neueste Entwurf „schiebt“ den ältesten aus der Liste und dieser wird automatisch gelöscht.

Lesen der gespeicherten Entwürfe

- SMS Öffnen Sie das SMS Menü.
- ▼ ▲ Wählen Sie mit den Pfeiltasten ENTWURF.
-  OK Bestätigen Sie ihre Auswahl mit der OK-Taste.
Die Entwurfsliste wird angezeigt.
- ▼ ▲ Die Auswahl erfolgt mittels der Pfeiltasten.
- MENÜ Drücken Sie die Menütaste. Im Display erscheint:
NACHR LESEN
-  OK Die ausgewählte Nachricht wird angezeigt

Bearbeiten und Senden gespeicherter Entwürfe

- SMS Öffnen Sie das SMS Menü.
- ▼ ▲ Wählen Sie mit den Pfeiltasten ENTWURF.
-  OK Bestätigen Sie ihre Auswahl mit der OK-Taste.
- ▼ ▲ Die Entwurfsliste wird angezeigt. Auswahl erfolgt mittels der Pfeiltasten.
- MENÜ Drücken Sie die Menütaste. Im Display erscheint:
NACHR LESEN

- ▼ ▲ Wählen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten den Menüpunkt **NACHR. BEARB.** aus. Die Nachricht wird angezeigt nach dem letzten Zeichen erscheint der Schreibcursor.
- X Drücken Sie solange die Löschtaste bis Sie das zu ändernde Zeichen erreicht haben. Führen Sie die Änderungen durch.
- ➔ MENÜ Drücken Sie die Menütaste. Im Display erscheint: **SMS SENDEN**
-  OK Drücken Sie die OK - Taste. Im Display erscheint **NR EINGEBEN.**
-  OK Drücken Sie die OK - Taste. Im Display erscheint **_**
-  Geben Sie die Empfängernummer ein
-  OK Drücken Sie die OK - Taste. Im Display erscheint **SENDEN ...**
Ihre SMS wurde versendet.

Selektives Löschen gespeicherter Entwürfe

- SMS Öffnen Sie das SMS Menü.
- ▼ ▲ Wählen Sie mit den Pfeiltasten **ENTWURF.**
-  OK Bestätigen Sie ihre Auswahl mit der OK-Taste.
Die Entwurfsliste wird angezeigt. Auswahl erfolgt mittels der
- ▼ ▲ Pfeiltasten.
- ➔ MENÜ Drücken Sie die Menütaste. Im Display erscheint:
NACHR LESEN
- ▼ ▲ Betätigen Sie so lange die Pfeiltasten, bis im Display die Anzeige „**NACH LÖSCH.**“
-  OK Bestätigen Sie ihre Auswahl mit der OK-Taste. Im Display erscheint **LÖSCHEN?**
-  OK Bestätigen Sie ihre Auswahl mit der OK-Taste.
-  **ZURÜCK**

Löschen der kompletten Entwurfsliste

Verfahren Sie wie beschrieben bis zum Drücken der Menütaste.

- ▼ ▲ Wählen Sie mit den Scrolltasten den Menüpunkt **LISTE LÖSCH.**
- OK Bestätigen Sie ihre Auswahl mit der OK-Taste.
Sie werden gefragt: **LÖSCHEN?**
-  OK Bestätigen Sie erneut mit der OK-Taste.
Die komplette Liste wird gelöscht.

ANHANG

Garantie*

Für dieses Gerät besteht eine Garantie von 24 Monaten.

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf. Zum Nachweis des Datums bewahren Sie bitte die Kaufbelege, wie Quittung, Rechnung, Kassenzettel oder Lieferschein auf.

Werden Artikel ohne Kaufbelege zur Reparatur eingesandt, kann die Reparatur nur kostenpflichtig erfolgen. Dies trifft auch bei nicht ausreichend verpackten Artikeln zu. Innerhalb der Garantiezeit werden unentgeltlich alle Mängel beseitigt, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen. Innerhalb der Garantiezeit wird nach eigener Wahl Garantie durch Reparatur oder Gerätetausch geleistet. Ausgetauschte Teile / Geräte gehen in unser Eigentum über. Durch den Gerätetausch erneuert oder verlängert sich die Garantie nicht automatisch, es bleibt die ursprüngliche Garantiezeit des Erstgerätes bestehen, diese endet nach 24 Monaten. Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch, auf Verschleiß, auf Eingriff durch Dritte oder auf höhere Gewalt zurückzuführen sind. Die Garantie erfasst nicht Verbrauchsmaterialien (Akku, Batterien, Verpackung, usw.) und auch nicht diejenigen Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinträchtigen. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit des Herstellers beruhen. Unser Kundendienst steht Ihnen selbstverständlich auch nach Ablauf der Garantiezeit weiterhin zur Verfügung. Nach Ablauf der Garantie bzw. für Schäden, für die wir keine Garantie übernehmen können, erhalten Sie einen Kostenvoranschlag.

Reparaturanschrift

JKD GmbH	Kunden-Hotline*	Tel.:	+49 (0)911-32 481 61
Fürther Str. 212		Fax:	+49 (0)911-32 481 35
D-90429 Nürnberg		E-Mail :	tkb@aeg-itm.de

Hotline-Zeiten: Montag bis Donnerstag von 08:00Uhr bis 17:00 Uhr
Freitag von 08:00 Uhr bis 16:00 Uhr

* Die Gewährleistung, Reparaturanschrift und Kunden-Hotline gelten nur in der BRD. Für die Gewährleistungsbedingungen und Reparaturanschrift in anderen Ländern wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Technische Daten

System	Analoges DECT Telefon
Stromversorgung Basis	Netzadapter 230V/50Hz/35mA
Caya 200	U1: 9VAC / 300mA
Erweiterung: Caya 200 -2	Netzadapter 230V/50Hz/35mA
	U1: 9V AC, 300mA, 2,7VA
Mobilteil	3 Einzelakku, Typ AAA NiMH 1,2V/550mAh
Umgebungstemperatur	5° C bis + 35° C; 25% bis 85% Luftfeuchtigkeit
Zulässige Lagertemperatur	-10° C bis + 50° C
Reichweite	bis zu 300m im Freien bis zu 50m in Gebäuden
Wahlverfahren	MFV (Tonwahl)/ IWW (Impulswahl)
Signal Tastenfunktion	Flash 80ms, 100ms und 300ms
Abmessungen:	
Basis Caya 200	115 x 110 x 65 mm
Erweiterung Caya 200	82 x 95 x 45 mm
Mobilteil	135 x 50 x 25 mm
Verpackung	204 x 142 x 76 mm

Kabellänge:

Telefonanschlusskabel ca. 2,8 m

Anschlusskabel Netzadapter ca. 3,0 m

Technische Änderungen vorbehalten!

Pflege

Wischen Sie Basis und Mobilteil mit einem **feuchten Tuch** oder einem Antistatiktuch ab. Benutzen Sie **nie** ein trockenes Tuch! Es besteht die Gefahr der statischen Aufladung!

Recycling

Hat Ihr Telefon ausgedient, entsorgen Sie das Gerät entsprechend den gültigen Bestimmungen. Führen Sie das Gerät einem Entsorgungsbetrieb zu, wo es fachgerecht zerlegt und recycelt wird.

Anhang

Selbsthilfe bei Störungen

Fehler	Abhilfe
SMS - Nachrichten können nicht versendet werden	Prüfen Sie, ob die Rufnummer des SMS-Zentrums korrekt eingetragen ist. Prüfen Sie, ob das Leistungsmerkmal Rufnummernübertragung (CLIP) freigeschaltet ist. Beachten Sie auch einen eventuellen Anschluss des Telefons an einer TK- Anlage.
Es können keine SMS-Nachrichten empfangen werden.	Prüfen Sie, ob die Empfängerrufnummer korrekt mit Ortsnetzvorwahl eingetragen ist. Prüfen Sie die Leitungen Ihres Telefons auf ihre sichere Funktion. Prüfen Sie, ob 019.. Rufnummern an ihrem Festnetzanschluss gesperrt sind.
Sie empfangen nur SMS als Sprachnachricht.	Prüfen Sie, ob das Leistungsmerkmal Rufnummernübertragung (CLIP) unterdrückt wird. Wiederholen Sie die Anmeldung bei ihrem SMS - Zentrum. Ist das Telefon an einer TK - Anlage angeschlossen, dann klären Sie, ob diese Anlage SMS - fähig ist. Prüfen Sie, ob das Leistungsmerkmal Rufnummernübertragung (CLIP) freigeschaltet ist.
Keine Displayanzeige.	Mobilteil ausgeschaltet. Taste Auflegen drücken, um das Mobilteil einzuschalten. Akkus leer. Akkus laden bzw. austauschen.

Keine Reaktion auf Tastendruck	Tastensperre eingeschaltet. Die Sterntaste gedrückt halten, bis die Anzeige „TASTEN GESP“ verschwindet.
Keine Funkverbindung zur Basis	Mobilteil außerhalb der Reichweite - verringern Sie den Abstand zur Basis. Mobilteil nicht angemeldet - melden Sie das Mobilteil an. Basis hat kein Netz - überprüfen Sie den Netzstecker/Netzadapter an der Basis.
Mobilteil / Basis klingelt nicht	Rufton ausgeschaltet - schalten Sie den Rufton ein. Rufton zu leise - stellen Sie den Rufton lauter.
Wahl externer Rufnummer nicht möglich	Anschlussperre (T-Net-Dienst) ist eingeschaltet - Anschlussperre ausschalten. Rufnummer entspricht einer Sperrnummer. Überprüfen Sie das Telefonanschlusskabel (kein Freizeichen).
Der Gesprächspartner hört Sie während eines Gesprächs nicht mehr	Mikrofon - Stummschaltung gedrückt.
Rufnummer des Anrufers wird nicht angezeigt	Rufnummernübertragung (CLIP) ist unterdrückt oder nicht freigeschaltet. Der Anrufer muss die Übertragung seiner Rufnummer bei seinem Netzanbieter freischalten lassen bzw. die Rufnummernunterdrückung am Telefon ausschalten.
Weiterverbindung nicht möglich	Einstellung der Flashzeiten kontrollieren.

Index

A

Akku 64
Alarmton 32, 33
Anhang 62
Anklopfen 26, 38, 39
Anny Way 54, 55
Anrufen 2, 36, 39, 44
Anruferliste 2, 6, 10, 37, 44, 45, 46
Auslieferungszustand 17
Automatische Rufannahme 24

B

Basis
7, 9, 10, 15, 16, 17, 18, 21, 22, 23, 24, 35, 36, 39, 54, 63, 65
Batterie 62

C

CLIP 10, 44, 47, 55, 64, 65

D

Datum 62
Display
9, 10, 18, 21, 22, 23, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 40, 41, 42, 43, 44, 57, 58, 64
Dreierkonferenz 10, 26, 38, 39, 40

E

Einstellen 21, 22, 23, 25
Einstellungen 17, 21, 25, 49, 54
Eintrag speichern 41
Extern 2, 17, 36, 38, 40

F

Fehlersuche 64
Flashzeit 10, 17, 26, 38, 65

G

Garantie 62
Gespräch annehmen 26, 36, 38
Gespräch weitervermitteln 40
Gesprächsdaueranzeige 10, 34, 35
Gewährleistung 62

H

Hörerlautstärke 2, 17

I

Intern 2, 15, 17, 36, 38, 40, 47, 72

K

Komfortfunktionen 26, 38, 40

Kurzbedienungsanleitung 2

Kurzübersicht 6, 7

L

Leistungsmerkmale 10, 47

Lieferumfang 9

Löschen 57, 58, 60

M

Makeln 10, 26, 38, 39, 40

Mobilteil 2, 6, 9, 10, 16, 17, 18, 24, 25, 26, 31, 32, 39, 40,
47, 49, 54, 63, 64, 65

Mute 38

P

Paging 19, 34, 35

Pflege 15, 63

PIN Code 17, 31

R

Recycling 63

Reparaturanschrift 62

Rückfragen 39, 40

Rufnummer 1, 2, 10, 36, 37, 39, 40, 41, 42, 45, 46, 47, 48,
52, 53, 64, 65

Ruftonlautstärke 17, 21, 23

Ruftonmelodie 17, 21, 22, 23

S

Selbsthilfe bei Störungen 64

Sicherheitshinweis 1, 11

Sicherheitshinweise 1, 11

SMS 1, 6, 9, 19, 20, 21, 22, 23, 30, 31, 32, 33, 42, 43, 45,
56, 57, 58, 59, 60, 61, 64

Sprache 10, 17

T

Tastensperre 10

Tastenton 17

Tastenton ein-/ausschalten 22

Technische Daten 63

Telefonbuch 2, 6, 10, 19, 20, 21, 22, 23, 37, 41, 42, 43, 44, 45

Telefonieren 36, 39, 72

Telekom 54, 55, 56

W

Wahlverfahren 10, 17, 27, 28, 63

Wahlvorbereitung 10, 36

Wahlwiederholung 2, 6, 10, 37

Wecker 9, 32, 33

Weiterleitung 55, 56

Werkseinstellung 17

Notizen

Notizen

Notizen

CE-Erklärung

Ihr Telefon ist zum Betrieb in Ihrem Land vorgesehen.

Dieses Gerät ist für die Anschaltung an das öffentliche analoge Telefonnetz zugelassen und ausschliesslich für das Telefonieren in Wohn- und Geschäftsbereichen zu benutzen. Es darf durch jedermann über die Telefon-Anschluss-Einheit (TAE) angeschaltet und in Betrieb genommen werden. Jede andere Nutzung gilt als nicht bestimmungsgemäss.

Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, sind nicht zulässig.

Hiermit erklären wir, **ITM Technology AG**, dass das Gerät mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmt.

Die Original-Konformitätserklärung kann im Internet unter

www.hagenuk-itm.de

eingesehen werden.



Rücknahme von alten Geräten

Hat Ihr *Caya 200* ausgedient, bringen Sie das Altgerät zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z. B. Wertstoffhof). Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass das Altgerät getrennt vom Hausmüll zu entsorgen ist. Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich gehalten, alte Elektro- und Elektronikgeräte einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen. Helfen Sie bitte mit und leisten einen Beitrag zum Umweltschutz, indem Sie das Altgerät nicht in den Hausmüll geben.

